

# INSTRUKCJA OPERACYJNA LĄDOWISKA CHRCYNNO

*WOJEWÓDZTWO: MAZOWIECKIE*

*POWIAT: NOWODWORSKI*

*GMINA: NASIELSK*

**Wyk. w 4 egz.:**

**Egz. Nr 1** – Aeroklub Warszawski – Główny użytkownik

**Egz. Nr 2** – Sławomir Sarnowski – Pełnomocnik Aeroklubu Warszawskiego

**Egz. Nr 3** – Urząd Lotnictwa Cywilnego

**Egz. Nr 4** – Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

|                    |                             |                      |
|--------------------|-----------------------------|----------------------|
| <i>Zmiana Nr 0</i> | <i>Wydanie III<br/>2023</i> | <i>Strona 1 z 44</i> |
|--------------------|-----------------------------|----------------------|

STRONA CELOWO NIEZAPISANA

## SPIS TREŚCI

|                                                                                            |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>TABELA ZMIAN .....</b>                                                                  | <b>5</b>  |
| <b>WYKAZ OBOWIĄZUJĄCYCH STRON.....</b>                                                     | <b>9</b>  |
| <b>1. INFORMACJE OGÓLNE .....</b>                                                          | <b>11</b> |
| 1.1. Cel i zakres Instrukcji Operacyjnej Lądowiska.....                                    | 11        |
| 1.2. Warunki użytkowania lądowiska.....                                                    | 11        |
| 1.3. Opis drogi dojazdowej do lądowiska .....                                              | 11        |
| 1.4. Pozostałe zasady eksploatacji lądowiska .....                                         | 12        |
| 1.5. Użytkownicy bazujący na stałe na lądowisku .....                                      | 13        |
| 1.6. Możliwość hangarowania i tankowania .....                                             | 13        |
| 1.7. Plany lotów.....                                                                      | 14        |
| 1.8. Osłona meteorologiczna .....                                                          | 14        |
| 1.9. Zasady współpracy .....                                                               | 15        |
| 1.10. Zasady użytkowania lądowiska w przypadku kilku użytkowników jednocześnie:.....       | 15        |
| <b>2. DANE DOTYCZĄCE LĄDOWISKA .....</b>                                                   | <b>17</b> |
| 2.1. Nazwa lądowiska wg ICAO .....                                                         | 17        |
| 2.2. Kod referencyjny lądowiska .....                                                      | 17        |
| 2.3. Znak wywoławczy i częstotliwość lądowiska .....                                       | 17        |
| 2.4. Lokalizacja lądowiska w odniesieniu do najbliższego miasta .....                      | 17        |
| 2.5. Punkt odniesienia lądowiska:.....                                                     | 17        |
| 2.6. Współrzędne ARP wg WGS-84 .....                                                       | 17        |
| 2.7. Współrzędne progów wg WGS-84 w przypadku dróg startowych o nawierzchni sztucznej..... | 17        |
| 2.8. Wzniesienie (elewacja) lądowiska .....                                                | 17        |
| 2.9. Wzniesienie progów w przypadku dróg startowych o nawierzchni sztucznej .....          | 17        |
| 2.10. Temperatura odniesienia lądowiska .....                                              | 17        |
| 2.12. Deklinacja magnetyczna.....                                                          | 17        |
| 2.13. Plan lądowiska - szkic (załącznik nr 1).....                                         | 17        |
| 2.14. Opis przestrzeni powietrznej i obowiązujące procedury .....                          | 18        |
| 2.15. Wymiary dróg startowych i informacje z tym związane .....                            | 18        |
| <b>3. LĄDOWISKOWE PROCEDURY OPERACYJNE.....</b>                                            | <b>23</b> |
| 3.1. Dozwolony ruch lotniczy .....                                                         | 23        |
| 3.2. Budowa kręgu – Załącznik nr 3 .....                                                   | 23        |
| 3.3. Trasy dolotowe i odlotowe .....                                                       | 23        |
| 3.4. Procedury wykorzystania drogi startowej .....                                         | 24        |
| 3.5. Procedury kołowania i parkowania statków powietrznych.....                            | 25        |
| 3.6. Procedury startów i lądowań śmigłowców.....                                           | 25        |
| 3.7. Wznowienie orientacji geograficznej.....                                              | 26        |

|                    |                             |                      |
|--------------------|-----------------------------|----------------------|
| <i>Zmiana Nr 0</i> | <i>Wydanie III<br/>2023</i> | <i>Strona 3 z 44</i> |
|--------------------|-----------------------------|----------------------|

# INSTRUKCJA OPERACYJNA LĄDOWISKA CHRCYNNO - EPNC

|                                                                                                                                         |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 3.8. Procedura utrzymywania łączności .....                                                                                             | 26        |
| 3.9. Procedury lądowiskowego systemu obiegu informacji .....                                                                            | 27        |
| 3.10. Procedura dostępu do pola ruchu naziemnego (PRN) .....                                                                            | 27        |
| 3.11. Kontrole pola ruchu naziemnego, wzrokowych pomocy lotniskowych oraz<br>powierzchni ograniczających wysokość zabudowy .....        | 29        |
| 3.12. Procedura przeprowadzania prac na lądowisku .....                                                                                 | 29        |
| 3.13. Procedura ochrony przed zagrożeniem ze strony zwierząt .....                                                                      | 30        |
| 3.14. Procedura utrzymania PRN .....                                                                                                    | 31        |
| 3.15. Procedura utrzymania PRN w zimie .....                                                                                            | 31        |
| 3.16. Procedura tankowania statków powietrznych .....                                                                                   | 31        |
| 3.17. Procedura udzielania pomocy statkom powietrznym, które znalazły<br>się w niebezpieczeństwie na lądowisku lub w jego pobliżu ..... | 32        |
| 3.18. Minimalne warunki atmosferyczne lądowiska .....                                                                                   | 33        |
| 3.19. Zarządzanie płytą postojową .....                                                                                                 | 33        |
| 3.20. Organizacja skoków spadochronowych .....                                                                                          | 34        |
| 3.21. Procedura wykonywania lotów akrobacyjnych .....                                                                                   | 35        |
| <b>4. DANE DOTYCZĄCE LĄDOWISKA I ZARZĄDZANIA LĄDOWISKIEM .....</b>                                                                      | <b>37</b> |
| 4.1. Struktura zarządzania lądowiskiem .....                                                                                            | 37        |
| 4.2. Służby ruchu lotniczego .....                                                                                                      | 37        |
| 4.3. Łączność AMC/ATS .....                                                                                                             | 37        |
| 4.4. Ośłona meteorologiczna .....                                                                                                       | 38        |
| 4.5. Służby celne i paszportowe .....                                                                                                   | 39        |
| 4.6. System rejestrowania ruchu statków powietrznych .....                                                                              | 39        |
| 4.7. Zgłaszanie informacji do publikacji w Zintegrowanym Pakiecie Informacji Lotniczych .....                                           | 39        |
| 4.8. Ochrona przeciwpożarowa .....                                                                                                      | 39        |
| 4.9. Kategoria ochrony przeciwpożarowej lądowiska .....                                                                                 | 39        |
| 4.10. System zasilania elektrycznego .....                                                                                              | 39        |
| <b>5. INFORMACJE DODATKOWE .....</b>                                                                                                    | <b>41</b> |
| 5.1. Telefony i adresy najbliższej jednostki Straży Pożarnej .....                                                                      | 41        |
| 5.2. Telefony i adresy najbliższej jednostki Policji .....                                                                              | 41        |
| 5.3. Telefony i adresy najbliższej placówki Służby Zdrowia .....                                                                        | 41        |
| 5.4. Telefony do Wojewódzkiego Centrum Zarządzania Kryzysowego .....                                                                    | 41        |
| 5.6. Telefon do Inspektoratu Zarządzania Bezpieczeństwem Lotniczym (LBB) – ULC .....                                                    | 42        |
| 5.7. Telefony do instytucji w przypadku wystąpienia przeszkody lotniczej .....                                                          | 42        |
| <b>6. WYKAZ ZAŁĄCZNIKÓW .....</b>                                                                                                       | <b>43</b> |



## TABELA ZMIAN

| ZMIANA | OPIS ZMIANY         | DATA / PODPIS                                                                                                                                                               |
|--------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0      | Wydanie III<br>2023 | <br>Dokument<br>podpisany przez<br>Tomasz Witkowski<br>Data: 2023.10.04<br>13:22:37 CEST |
| 1      |                     |                                                                                                                                                                             |
| 2      |                     |                                                                                                                                                                             |
| 3      |                     |                                                                                                                                                                             |
| 4      |                     |                                                                                                                                                                             |
| 5      |                     |                                                                                                                                                                             |
| 6      |                     |                                                                                                                                                                             |
| 7      |                     |                                                                                                                                                                             |
| 8      |                     |                                                                                                                                                                             |
| 9      |                     |                                                                                                                                                                             |
| 10     |                     |                                                                                                                                                                             |
| 11     |                     |                                                                                                                                                                             |
| 12     |                     |                                                                                                                                                                             |
| 13     |                     |                                                                                                                                                                             |
| 14     |                     |                                                                                                                                                                             |

**STRONA CELOWO NIEZAPISANA**

|                    |                             |                      |
|--------------------|-----------------------------|----------------------|
| <i>Zmiana Nr 0</i> | <i>Wydanie III<br/>2023</i> | <i>Strona 6 z 44</i> |
|--------------------|-----------------------------|----------------------|

## INSTRUKCJA OPERACYJNA LĄDOWISKA CHRCYNNO - EPNC

Procedura wprowadzania zmian:

Projekt zmiany do Instrukcji powinien być zgłoszony w celu aktualizacji Prezesowi Urzędu Lotnictwa Cywilnego oraz zaopiniowany przez Prezesa Polskiej Agencji Żeglugi Powietrznej.

Projekt zmiany musi obowiązkowo zawierać 5 stronę Instrukcji i strony podlegające zmianie z wykazonym numerem zmiany oraz datą obowiązywania.

MIEJSCE CELOWO NIEZAPISANE

|                    |                             |                      |
|--------------------|-----------------------------|----------------------|
| <i>Zmiana Nr 0</i> | <i>Wydanie III<br/>2023</i> | <i>Strona 7 z 44</i> |
|--------------------|-----------------------------|----------------------|

STRONA CELOWO NIEZAPISANA

|                    |                             |                      |
|--------------------|-----------------------------|----------------------|
| <i>Zmiana Nr 0</i> | <i>Wydanie III<br/>2023</i> | <i>Strona 8 z 44</i> |
|--------------------|-----------------------------|----------------------|

# INSTRUKCJA OPERACYJNA ŁĄDOWISKA CHRCYNNO - EPNC

## WYKAZ OBOWIĄZUJĄCYCH STRON

| Rozdział     | Strona | Nr zmiany | Status zmiany | Data wprowadzenia | Data obowiązywania |
|--------------|--------|-----------|---------------|-------------------|--------------------|
|              | 1      | 0         | -             |                   |                    |
|              | 2      | 0         | -             |                   |                    |
|              | 3      | 0         | -             |                   |                    |
|              | 4      | 0         | -             |                   |                    |
|              | 5      | 0         | -             |                   |                    |
|              | 6      | 0         | -             |                   |                    |
|              | 7      | 0         | -             |                   |                    |
|              | 8      | 0         | -             |                   |                    |
|              | 9      | 0         | -             |                   |                    |
|              | 10     | 0         | -             |                   |                    |
| Rozdział I   | 11     | 0         | -             |                   |                    |
| Rozdział I   | 12     | 0         | -             |                   |                    |
| Rozdział I   | 13     | 0         | -             |                   |                    |
| Rozdział I   | 14     | 0         | -             |                   |                    |
| Rozdział I   | 15     | 0         | -             |                   |                    |
| Rozdział I   | 16     | 0         | -             |                   |                    |
| Rozdział II  | 17     | 0         | -             |                   |                    |
| Rozdział II  | 18     | 0         | -             |                   |                    |
| Rozdział II  | 19     | 0         | -             |                   |                    |
| Rozdział II  | 20     | 0         | -             |                   |                    |
| Rozdział II  | 21     | 0         | -             |                   |                    |
| Rozdział II  | 22     | 0         | -             |                   |                    |
| Rozdział III | 23     | 0         | -             |                   |                    |
| Rozdział III | 24     | 0         | -             |                   |                    |
| Rozdział III | 25     | 0         | -             |                   |                    |
| Rozdział III | 26     | 0         | -             |                   |                    |
| Rozdział III | 27     | 0         | -             |                   |                    |
| Rozdział III | 28     | 0         | -             |                   |                    |
| Rozdział III | 29     | 0         | -             |                   |                    |

## INSTRUKCJA OPERACYJNA LĄDOWISKA CHRCYNNO - EPNC

|                      |    |   |   |  |  |
|----------------------|----|---|---|--|--|
| Rozdział III         | 30 | 0 | - |  |  |
| Rozdział III         | 31 | 0 | - |  |  |
| Rozdział III         | 32 | 0 | - |  |  |
| Rozdział III         | 33 | 0 | - |  |  |
| Rozdział III         | 34 | 0 | - |  |  |
| Rozdział III         | 35 | 0 | - |  |  |
| Rozdział III         | 36 | 0 | - |  |  |
| Rozdział IV          | 37 | 0 | - |  |  |
| Rozdział IV          | 38 | 0 | - |  |  |
| Rozdział IV          | 39 | 0 | - |  |  |
| Rozdział IV          | 40 | 0 | - |  |  |
| Rozdział V           | 41 | 0 | - |  |  |
| Rozdział V           | 42 | 0 |   |  |  |
| Wykaz<br>załączników | 43 | 0 | - |  |  |
|                      | 44 | 0 | - |  |  |

MIEJSCE CELOWO NIEZAPISANE

## 1. INFORMACJE OGÓLNE

### 1.1. Cel i zakres Instrukcji Operacyjnej Lądowiska

- 1.1.1. Instrukcja Operacyjna Lądowiska Chrcynno została opracowana przez Aeroklub Warszawski, celem zapewnienia bezpiecznego wykonywania operacji lotniczych statków powietrznych na tym lądowisku.
- 1.1.2. Zakres Instrukcji ograniczony jest do urządzeń lotniczych, służb, wyposażenia oraz procedur.

### 1.2. Warunki użytkowania lądowiska

#### 1.2.1. Dostępność lądowiska

- a) Lądowisko
- b) Lądowisko czynne całorocznie: w dzień i w nocy

#### 1.2.2. Godziny pracy lądowiska

**Główny Użytkownik Lądowiska: Aeroklub Warszawski:**

w dni robocze 08.00 – 16.00 LTM.

Przyloty statków powietrznych spoza Aeroklubu Warszawskiego w godzinach pracy lądowiska należy uzgodnić z głównym użytkownikiem lądowiska.

Przyloty poza godzinami pracy lądowiska oraz w dni świąteczne, należy uzgodnić z głównym użytkownikiem lądowiska z wyprzedzeniem 24 h.

**Tel. kontaktowe w razie przylotów:**

+48 532 601 106

#### 1.2.3. Opłaty za korzystanie z lądowiska

Za korzystanie z lądowiska Główny Użytkownik: Aeroklub Warszawski pobiera opłaty. Wysokość opłat i rodzaj operacji podlegających opłacie określa Dyrektor Aeroklubu Warszawskiego.

### 1.3. Opis drogi dojazdowej do lądowiska

Lądowisko ulokowane jest na skraju wsi Chrcynno. Jadąc drogą wojewódzką numer 632 w kierunku Płońska, za znakiem „teren zabudowany” w miejscowości Chrcynno należy skręcić na północ. Lądowisko graniczy ze skrzyżowaniem opisywanych dróg.

|                    |                             |                       |
|--------------------|-----------------------------|-----------------------|
| <i>Zmiana Nr 0</i> | <i>Wydanie III<br/>2023</i> | <i>Strona 11 z 44</i> |
|--------------------|-----------------------------|-----------------------|

## INSTRUKCJA OPERACYJNA LĄDOWISKA CHRCYNNO - EPNC

### 1.4. Pozostałe zasady eksploatacji lądowiska.

Lądowisko przeznaczone jest do skoków spadochronowych, lotów szkolnych, lotów treningowych, operacji startów i lądowań wykonywanych zgodnie z przepisami dla lotów z widocznością VFR w dzień i w nocy dla statków powietrznych o całkowitej masie startowej (MTOM) do 5700 kg.

Wykorzystywane jest przez statki powietrzne typu:

Samoloty:

- samoloty jednosilnikowe, dwumiejscowe, o metalowej konstrukcji płatowca typów: Cessna 150, Cessna 152, AT-3, P2008, EXTRA 300;
- samoloty jednosilnikowe, czteromiejscowe, o kratownicowej konstrukcji płatowca typu: JAK 12;
- samoloty jednosilnikowe, czteromiejscowe, o metalowej konstrukcji płatowca typów: Cessna 172, Cessna 172, Cessna 177, Cessna 182, Socata TB-9;
- samoloty jednosilnikowe, o liczbie miejsc większej niż cztery, o metalowej konstrukcji płatowca typu: Cessna Caravan 208B;
- samoloty wielosilnikowe, czteromiejscowe, o kompozytowej konstrukcji płatowca typu: Tecnam 2006;
- samoloty wielosilnikowe, o liczbie miejsc większej niż cztery, o metalowej konstrukcji płatowca typu: Piper Seneca.
- Szybowce:
- jednomiejscowe, o konstrukcji płatowca kompozytowej lub drewnianej: B1-PW-5 SMYK, SZD-30 PIRAT, SZD-42-2 Jantar 2B, SZD-48-1 Jantar Std. 2, SZD-48-3 Jantar Std. 3, SZD-51-1 Junior, SZD-52-0 Jantar 15, ASG29, ASW20, Discus, Speed Astir, Astir CS Jeans, LAK 19T, LS-8A;
- dwumiejscowe, o konstrukcji płatowca kompozytowej lub drewnianej: SZD-50-3 Puchacz, SZD-9bis1E Bocian, Duo Discus, Grob 103 Twin Astir;

a także motoszybowce, balony oraz ultralekkie statki powietrzne nie wymienione powyżej.

Starty i lądowania statków powietrznych będą się odbywały z jak najmniejszą uciążliwością dla środowiska.

Na lądowisku nie stosuje się procedur przewidzianych w warunkach ograniczonej widoczności.

|                    |                             |                       |
|--------------------|-----------------------------|-----------------------|
| <i>Zmiana Nr 0</i> | <i>Wydanie III<br/>2023</i> | <i>Strona 12 z 44</i> |
|--------------------|-----------------------------|-----------------------|



## INSTRUKCJA OPERACYJNA LĄDOWISKA CHRCYNNO - EPNC

Starty i lądowania na lądowisku mogą odbywać się wyłącznie w sposób zgodny z procedurą opisaną w niniejszej INOP.

Aeroklub Warszawski może zezwolić tylko na taką eksploatację lądowiska lub jego części dla celów nie lotniczych, która nie naruszy przepisów bezpieczeństwa ruchu lotniczego i nie ograniczy jego możliwości eksploatacyjnych, określonych w niniejszej INOP.

Aeroklub Warszawski ma prawo odmówić lądowania dowódcy statku powietrznego w przypadku zaistnienia ważnych okoliczności związanych z funkcjonowaniem m.in. infrastruktury lądowiska, ochrony lądowiska uniemożliwiających bezpieczne lądowanie.

Na lądowisku funkcjonują użytkownicy stali (pkt. 1.5.) oraz pozostali użytkownicy, wykonujący operacje na lądowisku.

### 1.5. Użytkownicy bazujący na stałe na lądowisku

AEROKLUB WARSZAWSKI – Główny użytkownik lądowiska

Adres: ul. Księżycowa 1,  
01-934 Warszawa

Numer telefonu: +48 22 834 93 95

E-mail: epnc@aeroklub.waw.pl

Pozostali użytkownicy lądowiska:

Lista aktualnych najemców i użytkowników lądowiska z tytułu najmu, znajduje się u Głównego użytkownika.

### 1.6. Możliwość hangarowania i tankowania

**1.6.1. Hangarowanie:** brak możliwości hangarowania, możliwy postój z własnym zakotwiczeniem;

**1.6.2. Tankowanie:** do celów własnych, brak możliwości sprzedaży;

#### Dostępne paliwo:

AVGAS 100LL, JET A-1

Tankowanie wyłącznie przez osobę funkcyjną wyznaczoną przez Dyrektora Aeroklubu Warszawskiego, zgodnie z Instrukcją dystrybutora tankowania. Tankowanie może odbywać się tylko z dystrybutora udostępnianego przez głównego użytkownika lądowiska. Możliwe tankowanie z własnego dystrybutora, w obszarze wyznaczonym

|             |                     |                |
|-------------|---------------------|----------------|
| Zmiana Nr 0 | Wydanie III<br>2023 | Strona 13 z 44 |
|-------------|---------------------|----------------|

## INSTRUKCJA OPERACYJNA LĄDOWISKA CHRCYNNO - EPNC

do tankowania pod warunkiem zachowania zapisów zawartych w Instrukcji operacyjnej lądowiska i ogólnie przyjętych zasad bezpieczeństwa.

### 1.6.3. Obsługa techniczna: brak

### 1.7. Plany lotów

Zapotrzebowanie na elementy przestrzeni składane są do AMC Polska. Zgodnie z obowiązującymi procedurami, plany lotów składane są do:

#### Biura ARO

Tel.: +48 22 574 71 73

Fax: +48 22 574 71 88

adres e-mail: [aro@pansa.pl](mailto:aro@pansa.pl)

adres AFS: EPWWZPZX

**Uwaga:** Przed rozpoczęciem operacji lotniczych na lądowisku EPNC należy zapoznać się z bieżącym AUP/UUP.

Wszelkie informacje dotyczące składania planów lotu dostępne są na: [www.ais.pansa.pl](http://www.ais.pansa.pl), w tym formularze do składania (wysyłania) FPL drogą e-mailową.

Warunkiem zapewnienia służby alarmowej dla lotów VFR w przestrzeni powietrznej niekontrolowanej jest złożenie planu lotu.

### 1.8. Osłona meteorologiczna

1.8.1. Zapewniana przez Dyrektora Aeroklubu Warszawskiego, korzystającego z zasobów Centralnego Biura Prognoz Lotniczych – Meteorologiczne Biuro Nadzoru w Warszawie.

1.8.2. Informacje meteorologiczne (m.in. METAR, TAF, SIGNIFICANT do 700hPa, GAMET, itd.) pozyskiwane poprzez stronę [www.imgw.pl](http://www.imgw.pl) w zakładce „Awiacja”. Dodatkowo dostępne są obrazy radarowe poprzez stronę: <https://meteo.imgw.pl/dyn/> - zakładka RADARY.

Dla lądowiska Chrcynno nie są opracowywane dedykowane informacje meteorologiczne.

1.8.3. Informacje na temat pogody (wiatr, ciśnienie, temperatura, wilgotność, pułap chmur) opierając się na systemie METNET i mogą zostać wykorzystane przez pilotów jako pomoc przy podejmowaniu decyzji, jednakże bezpieczne prowadzenie lotu pozostaje w odpowiedzialności pilota.

|                    |                             |                       |
|--------------------|-----------------------------|-----------------------|
| <i>Zmiana Nr 0</i> | <i>Wydanie III<br/>2023</i> | <i>Strona 14 z 44</i> |
|--------------------|-----------------------------|-----------------------|

## INSTRUKCJA OPERACYJNA LĄDOWISKA CHRCYNNO - EPNC

### 1.8.4. Kontakt do właściwego terytorialnie Biura Meteorologicznego

Centralne Biuro Prognoz Lotniczych – Meteorologiczne Biuro Nadzoru w Warszawie

+48 503 122 805, +48 22 569 45 92, +48 22 569 45 84, +48 22 846 06 82, +48 22 846 38 18

e-mail: meteo.okecieimgw.pl

wwwimgw.pl, wwwawiacjaimgw.pl

### 1.9. Zasady współpracy

1.9.1. Dyrektor Aeroklubu Warszawskiego ma prawo do decydowania o sposobie wykorzystania lądowiska, określania zasad bezpieczeństwa przy wykonywanych operacjach oraz każdorazowo wydawania zgody na wykonanie operacji lotniczej.

1.9.2. Zasady współpracy z podmiotami stale funkcjonującymi na lądowisku określa Dyrektor Aeroklubu Warszawskiego.

### 1.10. Zasady użytkowania lądowiska w przypadku kilku użytkowników jednocześnie:

1.10.1. Przez TRA lub jej segmenty dopuszcza się przelot innego statku powietrznego, niebiorącego udziału w działaniach, dla których zarezerwowano strefę, jedynie po uzyskaniu zezwolenia właściwego organu służby ruchu lotniczego.

1.10.2. W wypadku operacji niestandardowych, wymagających większej zajętości przestrzeni powietrznej, dróg startowych lub płyty lądowiska, należy je skonsultować z Przedstawicielem Aeroklubu Warszawskiego w celu uniknięcia sytuacji niebezpiecznych lub uniemożliwiających operowanie innym podmiotom.

1.10.3. Korespondencja jest prowadzona na częstotliwości 122,205 MHz (znak wywoławczy „CHRCYNNO RADIO”).

|                    |                             |                       |
|--------------------|-----------------------------|-----------------------|
| <i>Zmiana Nr 0</i> | <i>Wydanie III<br/>2023</i> | <i>Strona 15 z 44</i> |
|--------------------|-----------------------------|-----------------------|

STRONA CELOWO NIEZAPISANA

|                    |                             |                       |
|--------------------|-----------------------------|-----------------------|
| <i>Zmiana Nr 0</i> | <i>Wydanie III<br/>2023</i> | <i>Strona 16 z 44</i> |
|--------------------|-----------------------------|-----------------------|

## 2. DANE DOTYCZĄCE LĄDOWISKA

### 2.1. Nazwa lądowiska wg ICAO

Chrcynno - EPNC

### 2.2. Kod referencyjny lądowiska

1 (droga startowa bez nawierzchni sztucznej - obowiązuje jedynie cyfra kodu ICAO)

### 2.3. Znak wywoławczy i częstotliwość lądowiska

„CHRCYNNO RADIO” – 122.205 MHz

### 2.4. Lokalizacja lądowiska w odniesieniu do najbliższego miasta

4,8 km/2,59 NM, 292° GEO, do centrum miasta Nasielsk

### 2.5. Punkt odniesienia lądowiska:

Środek pola wzlotów

### 2.6. Współrzędne ARP wg WGS-84

52°34' 26" N 20°52'18 " E

### 2.7. Współrzędne progów wg WGS-84 w przypadku dróg startowych o nawierzchni sztucznej

Nie dotyczy

### 2.8. Wzniesienie (elewacja) lądowiska

114,4 m n.p.m. (375 ft.)

### 2.9. Wzniesienie progów w przypadku dróg startowych o nawierzchni sztucznej

Nie dotyczy

### 2.10. Temperatura odniesienia lądowiska

Brak

### 2.11. Powierzchnia lądowiska w jego granicach

101,41 ha

### 2.12. Deklinacja magnetyczna

6° E (2020 r.)

### 2.13. Plan lądowiska - szkic (załącznik nr 1)

Plan lądowiska zawiera:

- a) drogi startowe wraz z znakami granicznymi pola wzlotów
- b) lokalizację wskaźnika kierunku wiatru

|                    |                             |                       |
|--------------------|-----------------------------|-----------------------|
| <i>Zmiana Nr 0</i> | <i>Wydanie III<br/>2023</i> | <i>Strona 17 z 44</i> |
|--------------------|-----------------------------|-----------------------|

## INSTRUKCJA OPERACYJNA LĄDOWISKA CHRCYNNO - EPNC

- c) zabudowę lądowiska
- d) granice lądowiska
- e) drogi dojazdowe

### **2.14. Opis przestrzeni powietrznej i obowiązujące procedury**

2.14.1. Lądowisko Chrcynno - EPNC znajduje się w przestrzeni klasy G. Przestrzeń klasy G dostępna jest tylko do 2000ft AMSL, powyżej tej wysokości – TMA Warszawa segment A.

2.14.2. W przypadku wykonywania lotów z/do lądowiska Chrcynno należy zwrócić uwagę na:  
RMZ Warszawa (700 – 2000ft AMSL)

CTR EPMO, w segmencie D (GND-2000ft AMSL)

2.14.3. Na lądowisku, w miarę potrzeb rezerwowana jest strefa TRA 45, w której wykonywane są skoki spadochronowe w czasie jej aktywności.

2.14.4. Służbę informacji powietrznej pełni FIS WARSZAWA - „WARSZAWA INFORMACJA” - 118.775 MHz, z uwzględnieniem procedur obowiązujących w TRA.

2.14.5. Szczegółowe informacje na temat aktywności poszczególnych tras i elementów przestrzeni powietrznej, tj. rzeczywistego czasu ich wykorzystania lub rezygnacji z wykonywania lotów w danym dniu są dostępne w AMC Polska lub w przeddzień wykonywania operacji w Planie Użytkowania Przestrzeni Powietrznej.

2.14.6. Dyrektor Aeroklubu Warszawskiego wyznacza Kierującego lotami, gdy planuje się prowadzenie:

- a) samodzielnych lotów szkolnych nadlądowiskowych, wykonywanych na więcej niż jednym statku powietrznym;
- b) lotów łączonych;
- c) szkolnych lotów nocnych;
- d) lotniczych zawodów sportowych;
- e) skoków spadochronowych

2.14.7. Lądowanie bez zgody Przedstawiciela Aeroklubu Warszawskiego jest traktowane jako lądowanie naruszające przepisy ruchu lotniczego. Za taką operację Aeroklub Warszawski nie bierze odpowiedzialności, a jej wykonanie będzie zgłoszone władzom.

### **2.15. Wymiary dróg startowych i informacje z tym związane**

2.15.1. Wymiary, kierunki geograficzne oraz rodzaj nawierzchni drogi startowej

|                    |                             |                       |
|--------------------|-----------------------------|-----------------------|
| <i>Zmiana Nr 0</i> | <i>Wydanie III<br/>2023</i> | <i>Strona 18 z 44</i> |
|--------------------|-----------------------------|-----------------------|

## INSTRUKCJA OPERACYJNA LĄDOWISKA CHRCYNNO - EPNC

Na lądowisku wyznaczono 2 drogi startowe bez nawierzchni sztucznej jak pokazano na **Załączniku nr 1**. Drogi startowe o nawierzchni naturalnej oznaczone są za pomocą stałych znaków granicznych (ograniczników) rozmieszczonych w odstępach nie większych niż co 100 m, na prostych odcinkach. Krawędzie czołowe drogi startowej oznaczone są dodatkowym ogranicznikiem. Ograniczniki koloru białego, o kształcie prostokąta, o wymiarach minimalnych: 3m x 1m.

### 2.15.2. Przesunięte progi dróg startowych

Nie dotyczy

### 2.15.3. Deklarowane długości

| RWY       | Kierunek GEO° | TORA(m) | TODA (m) | ASDA (m) | LDA(m) |
|-----------|---------------|---------|----------|----------|--------|
| <b>10</b> | 106°          | 840     | 960      | 840      | 840    |
| <b>28</b> | 286°          | 840     | 960      | 840      | 840    |
| <b>13</b> | 138°          | 910     | 1085     | 910      | 910    |
| <b>31</b> | 318°          | 910     | 1080     | 910      | 910    |

### 2.15.4. Wymiary i rodzaj nawierzchni dróg kołowania:

Dróg kołowania nie wyznaczono. Kołowanie samolotów na start i ze startu odbywa się najkrótszą drogą z uwzględnieniem warunków panujących na lądowisku oraz przepisów zapewniających bezpieczeństwo wykonywania lotów i kołowania.

### 2.15.5. Wymiary i rodzaj nawierzchni stanowisk postojowych na płycie postojowej:

Nie wyznaczono miejsc postojowych, a ustawianie samolotów na stanowiskach postojowych następuje zgodnie ze wskazówkami osoby upoważnionej przez Dyrektora Aeroklubu Warszawskiego.

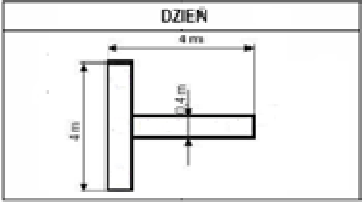
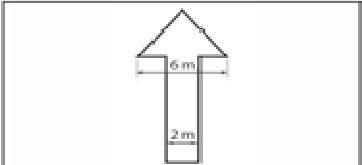
| Oznaczenie RWY | Wymiary RWY (m) | Kierunki GEO/MAG    | Rodzaj nawierzchni        |
|----------------|-----------------|---------------------|---------------------------|
| 10/28          | 840x50          | 106°-286°/101°-281° | Bez nawierzchni sztucznej |
| 13/31          | 910x55          | 138°-318°/133°-313° | Bez nawierzchni sztucznej |

## INSTRUKCJA OPERACYJNA LĄDOWISKA CHRCYNNO - EPNC

### 2.15.6. Rodzaje wzrokowych pomocy nawigacyjnych:

#### 2.15.6.1. Znaki startu i lądowania.

- a) Na lądowisku są wykładane znaki startu i lądowania celem zapewnienia bezpieczeństwa w wykonywaniu lotów i skoków spadochronowych, z uwzględnieniem rodzaju i specyfiki wykonywanych lotów lub skoków spadochronowych, a także warunków meteorologicznych, uwarunkowań ruchowych lądowiska oraz doświadczenia personelu latającego, szkolącego lub nadzorującego wykonywane loty/skoki spadochronowe.
- b) Znak miejsca startu i lądowania dla samolotów (T), a dla szybowców (↑) należy wykladać w miejscu przyziemienia, w odległości zapewniającej statkowi powietrznemu bezpieczny przelot nad przeszkodami, z przewyższeniem min. 25m podczas startu lub podejścia do lądowania, ale nie może on być wyłożony w odległości mniejszej niż 100 m od najbliższej, nawet płaskiej przeszkody znajdującej się na podejściu do lądowania.

|                                                                                     |                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Lądowanie lub start należy wykonać z prawej strony znaku, równoległe do trzonu litery T.                                                                    |
|  | Lądowanie lub start należy wykonać z prawej strony znaku w kierunku wskazanym przez strzałkę (sygnał wykładany tylko dla szybowców i samolotów holujących). |

#### 2.15.6.2. Oświetlenie

- a) Na lądowisku wykorzystuje się przenośny system świetlny drogi startowej, który obejmuje światła krawędziowe drogi startowej, światła początku oraz końca drogi startowej.
- b) Do lotów nocnych wykorzystywana jest droga startowa 10/28 oraz/lub DS 13/31.

|             |                     |                |
|-------------|---------------------|----------------|
| Zmiana Nr 0 | Wydanie III<br>2023 | Strona 20 z 44 |
|-------------|---------------------|----------------|



## INSTRUKCJA OPERACYJNA LĄDOWISKA CHRCYNNO - EPNC

- c) Światła drogi startowej, przeznaczonej do lotów nocnych są rozkładane zgodnie z załącznikiem 1A zamieszczonym w INOP.
- d) W dniach, w których odbywają się szkolenia do lotów nocnych, kontrolę przeprowadza się pierwszym lotem szkolnym z instruktorem. W dni, w które nie odbywają się loty szkolne, eksploatacja systemu świetlnego odbywa się na życzenie zgłaszającego lot nocny po rozstawieniu lamp przez osobę upoważnioną. W tym przypadku kontrolę oświetlenia przeprowadza osoba upoważniona, wskazana przez Dyrektora Aeroklubu, poprzez przejście lub przejazd wzdłuż już oświetlonej drogi startowej.
- e) Wynik kontroli oświetlenia należy odnotować w Księżce Kontroli Lądowiska.

### 2.15.7. Wykaz przeszkód lotniczych w otoczeniu lądowiska

| Lp. | Rodzaj przeszkody                 | Współrzędne przeszkody<br>wg WGS-84 |              | Wysokość przeszkody<br>w metrach |       |                             | Rodzaj<br>oznakowania<br>przeszkody |       | Adnotacje |
|-----|-----------------------------------|-------------------------------------|--------------|----------------------------------|-------|-----------------------------|-------------------------------------|-------|-----------|
|     |                                   | szerokość                           | długość      | n.p.m                            | n.p.t | powyżej<br>pow.<br>ogranicz | dienne                              | nocne |           |
| 3   | Maszt                             | 52°34'25,52"                        | 20°51'47,73" | 146,6                            | 32,5  | 1,0                         | tak                                 | tak   |           |
| 4   | Grupa drzew (drzewo<br>najwyższe) | 52°34'26,27"                        | 20°51'45,30" | 148,1                            | 34,0  | 3,5                         | nie                                 | nie   |           |

### 2.15.8. Nośność nawierzchni trawiastych

do 5700 kg MTOW

### 2.15.9. Kategoria ochrony przeciwpożarowej

BRAK

|             |                     |                |
|-------------|---------------------|----------------|
| Zmiana Nr 0 | Wydanie III<br>2023 | Strona 21 z 44 |
|-------------|---------------------|----------------|

STRONA CELOWO NIEZAPISANA

|                    |                             |                       |
|--------------------|-----------------------------|-----------------------|
| <i>Zmiana Nr 0</i> | <i>Wydanie III<br/>2023</i> | <i>Strona 22 z 44</i> |
|--------------------|-----------------------------|-----------------------|

# INSTRUKCJA OPERACYJNA LĄDOWISKA CHRCYNNO - EPNC

## 3. LĄDOWISKOWE PROCEDURY OPERACYJNE

### 3.1. Dozwolony ruch lotniczy

- a) VFR
- b) Dzień i noc

### 3.2. Budowa kręgu – Załącznik nr 3

- 3.2.1. Zalecane jest aby samoloty wykonywały krąg na wysokości 1000 ft (300 m) AGL.
- 3.2.2. Krąg powinien być tak zbudowany, aby w przypadku wystąpienia awarii silnika możliwe było lądowanie na tym lądowisku. Zaleca się rozpoczęcie trzeciego zakrętu w momencie, gdy statek powietrzny znajduje się w punkcie przecięcia się prostej pokrywającej się z torem jego lotu i prostej wyprowadzonej z punktu przyziemienia pod kątem 45° do osi drogi startowej.
- 3.2.3. Zaleca się rozpoczęcie zniżania do lądowania w miejscu, które gwarantuje bezpieczny dolot do progu drogi startowej w przypadku awarii silnika. Krąg powinien umożliwić również zaawansowany trening w różnych warunkach atmosferycznych i przy różnym natężeniu ruchu.
- 3.2.4. Na drodze startowej 28 – prawy krąg, drodze startowej 10 - lewy krąg.
- 3.2.5. Droga startowa 13/31 oraz DS 10/28 są wykorzystywane do lotów treningowych i szkolnych.

### 3.3. Trasy dolotowe i odlotowe

**ALPHA** (52°38'35.01"N 020°56'29.94"E) – Miejscowość Winnica,

**BRAVO** (52°31'58.94"N 021°04'53.42"E) – most przez Rzekę Narew w miejscowości Wierzbica,

**CHARLIE** (52°29'18.57"N 20°55'24.95"E) - tama na rzece Narew w miejscowości Dębe,

**YANKEE** (52°34'48"N 020°46'25"E) - rozwidlenie torów w miejscowości Nasielsk (punkt YANKEE MODLIN);

**OD PÓŁNOCNEGO WSCHODU**

|             |                     |                |
|-------------|---------------------|----------------|
| Zmiana Nr 0 | Wydanie III<br>2023 | Strona 23 z 44 |
|-------------|---------------------|----------------|

## INSTRUKCJA OPERACYJNA LĄDOWISKA CHRCYNNO - EPNC

Dolot do lądowiska EPNC od północnego – wschodu należy wykonać przez punkt ALPHA po prostej i włączyć się w krąg na wysokości 1500 ft AMSL. Odlot należy wykonać w odwrotnej kolejności.

### OD WSCHODU

Dolot do lądowiska EPNC od wschodu należy wykonać przez punkt BRAVO po prostej i włączyć się w krąg na wysokości 1500 ft AMSL. Odlot należy wykonać w odwrotnej kolejności.

### OD POŁUDNIA

Dolot do lądowiska EPNC od południa należy wykonać przez punkt CHARLIE po prostej i włączyć się w krąg na wysokości 1500 ft AMSL. Odlot należy wykonać w odwrotnej kolejności

### OD ZACHODU

Dolot do lądowiska EPNC od zachodu należy wykonać przez punkt YANKEE po prostej i włączyć się w krąg na wysokości 1500 ft AMSL. Odlot należy wykonać w odwrotnej kolejności.

### 3.4. Procedury wykorzystania drogi startowej

- 3.4.1. Dowódca statku powietrznego zobowiązany jest do wykonania wszystkich niezbędnych czynności przedstartowych (np. próba silnika) przed zajęciem drogi startowej lub pasa startowego.
- 3.4.2. Dowódca statku powietrznego może zająć drogę startową tylko po upewnieniu się, że nie ma na niej innego statku powietrznego lądującego, podchodzącego do lądowania, lub kołującego po pasie.
- 3.4.3. Zaleca się wykorzystanie do startu pełnej długości drogi startowej.
- 3.4.4. Kołowanie w tył po pasie (back – track) możliwe jest tylko po dokładnym upewnieniu się, że na podejściu do lądowania nie znajduje się inny statek powietrzny.
- 3.4.5. Operacje startów i lądowań mogą być wykonywane jednocześnie tylko z wykorzystaniem jednej DS.

|                    |                             |                       |
|--------------------|-----------------------------|-----------------------|
| <i>Zmiana Nr 0</i> | <i>Wydanie III<br/>2023</i> | <i>Strona 24 z 44</i> |
|--------------------|-----------------------------|-----------------------|

## INSTRUKCJA OPERACYJNA LĄDOWISKA CHRCYNNO - EPNC

### 3.5. Procedury kołowania i parkowania statków powietrznych.

- 3.5.1. Kołowanie odbywa się po powierzchni pola wzlotów, bez wyznaczonych dróg kołowania.
- 3.5.2. Kołowanie na start i ze startu odbywa się skrajem drogi startowej/pola wzlotów, równoległe do drogi startowej w użyciu, przecinanie używanej drogi do startów i lądowań należy wykonać prostopadłe do jego osi, z uwzględnieniem panującej w danym momencie sytuacji ruchowej na lądowisku oraz w strefie ruchu na lądowisku, zgodnie z przepisami zapewniającymi bezpieczeństwo wykonywanych lotów i kołowania.
- 3.5.3. W okresie aktywności TRA45 dowódcy statków powietrznych przed rozpoczęciem i w czasie kołowania zobowiązani są do prowadzenia nasłuchu radiowego i zgłaszania zamiarów ruchu i pozycji swojego statku powietrznego na częstotliwości 122,205 MHz „CHRCYNNO RADIO” oraz uzyskać instrukcje kołowania, a jeżeli nie jest aktywne TRA45 pozostać na częstotliwości rozgłaszania 122,205 MHz „CHRCYNNO RADIO”.
- 3.5.4. Parkowanie statków powietrznych odbywa się na trawiastej płycie postojowej lub płytach przed hangarami.
- 3.5.5. Statki powietrzne bazujące na lądowisku parkują w stale ustalonych miejscach. Pozostałym statkom powietrznym miejsce postoju wyznacza Przedstawiciel Aeroklubu Warszawskiego, drogą radiową na częstotliwości 122,205 MHz „CHRCYNNO RADIO” lub za pomocą znaków wizualnych.
- 3.5.6. Przy aktywności TRA 45 zabrania się wykonywania lotów eksperymentalnych.

### 3.6. Procedury startów i lądowań śmigłowców.

- 3.6.1. Na lądowisku nie wyznaczono specjalnych miejsc do startów i lądowań śmigłowca.
- 3.6.2. Loty śmigłowcowe należy wykonywać zgodnie z procedurami, jak dla samolotów w obszarze pola wzlotów. Gdy na lądowisku odbywają się loty, należy stosować się do oznakowania pola wzlotów oraz wskazówek nadzorującego wykonywanie lotów/skoków. Po zbliżeniu się do progu drogi startowej, należy podlotem przekołować śmigłowiec na miejsce postojowe.

|                    |                             |                       |
|--------------------|-----------------------------|-----------------------|
| <i>Zmiana Nr 0</i> | <i>Wydanie III<br/>2023</i> | <i>Strona 25 z 44</i> |
|--------------------|-----------------------------|-----------------------|

## INSTRUKCJA OPERACYJNA LĄDOWISKA CHRCYNNO - EPNC

### 3.7. Wznowienie orientacji geograficznej

- 3.7.1. W przypadku utraty orientacji geograficznej, załoga statku powietrznego powinna zastosować się do instrukcji organu kierowania lotami, z którymi utrzymuje łączność radiową jak również należy dostosować parametry lotu na zadane warunki maksymalnej długotrwałości lotu, zanotować czas oraz pozostałą ilość paliwa.
- 3.7.2. Korzystając ze środków łączności – nawiązać łączność z FIS WARSZAWA na częstotliwości 118,775 MHz (znak wywoławczy: WARSZAWA Informacja) i prosić o asystę nawigacyjną do najbliższego lądowiska lub do lądowiska Chrcynno.

### 3.8. Procedura utrzymywania łączności

- 3.8.1. W czasie aktywności TRA 45 wszystkie statki powietrzne w strefie TRA 45 muszą utrzymywać dwukierunkową łączność radiową na częstotliwości 122,205 MHz (znak wywoławczy CHRCYNNO RADIO).
- 3.8.2. Poza granicą TRA 45 - FIS WARSZAWA (WARSZAWA INFORMACJA 118.775 MHz)
- 3.8.3. Lotniska i lądowiska zapasowe, pola lądowań awaryjnych

| LP | Nazwa lotniska/kod ICAO                                                               | Częstotliwość radiowa (MHz) | Kierunek GEO z EPNC | Odległość (km) |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------|----------------|
| 1  | Płock (EPPL)                                                                          | 122.800 MHz                 | 269°                | 78             |
| 2  | Przasnysz (EPPZ)                                                                      | 122.600 MHz                 | 003°                | 25             |
| 3  | Warszawa/ Modlin (EPMO)<br>CTR EPMO, w segmencie D<br>GND-2000ft AMSL<br>Modlin Wieża | 123.930 MHz                 | 218°                | 10             |
| 4  | Warszawa- Babice (EPBC)<br>Babice Informacja                                          | 119,180 MHz                 | 178°                | 19             |

#### 3.8.4. Pola awaryjnych lądowań

Nie wyznaczono.

O doborze pola awaryjnego decyduje dowódca statku powietrznego, kierując się bezpieczeństwem lotu.

|             |                     |                |
|-------------|---------------------|----------------|
| Zmiana Nr 0 | Wydanie III<br>2023 | Strona 26 z 44 |
|-------------|---------------------|----------------|

## INSTRUKCJA OPERACYJNA LĄDOWISKA CHRCYNNO - EPNC

Na przedłużeniu drogi startowej, jak i od jej północnej i południowej strony, znajdują się pola uprawne rozdzielane miedzami oraz drogami gruntowymi.

### 3.9. Procedury lądowiskowego systemu obiegu informacji

#### 3.9.1. Procedura obiegu wewnętrznej dokumentacji.

- a) Odpowiedzialnym za gromadzenie, redagowanie i przekazywanie informacji o stanie infrastruktury lądowiskowej, podlegającej publikacji w AIP (zmiany wprowadzane w cyklu AIRAC, zmiany zwykłe NOTAM, SNOWTAM lub suplementy – jest Aeroklub Warszawski.
- b) Publikacja danych następuje na podstawie podpisanego wniosku przez osobę upoważnioną, z uwzględnieniem czasu potrzebnego służbom informacji lotniczej na ich przygotowanie, opracowanie oraz publikację.

#### 3.9.2. Sposób powiadamiania ULC o zmianach na lądowisku

- a) Projekt zmiany do Instrukcji powinien być zgłoszony w celu aktualizacji Prezesowi Urzędu Lotnictwa Cywilnego oraz zaopiniowany przez Prezesa Polskiej Agencji Żeglugi Powietrznej.
- b) Projekt zmiany musi obowiązkowo zawierać 5 stronę Instrukcji i strony podlegające zmianie z wykazaniem numerem zmiany oraz datą obowiązywania.

### 3.10. Procedura dostępu do pola ruchu naziemnego (PRN)

#### 3.10.1. Dostęp do PRN

- a) Dostęp do PRN powinny mieć wyłącznie osoby i pojazdy, których obecność jest niezbędna do wykonywania zadań związanych z funkcjonowaniem lądowiska.
- b) Dostęp do PRN wyłącznie za zgodą Dyrektora Aeroklubu Warszawskiego lub osobę przez niego wyznaczoną.
- c) Dostęp nieupoważnionych osób do pola naziemnego ruchu lotniczego jest ograniczony, m.in. tablice ostrzegawcze.

3.10.2. W przypadku nieuzasadnionego wtargnięcia na pole naziemnego ruchu lotniczego osoby, czy osób postronnych lub pojazdów, powiadomione zostają odpowiednie służby porządkowe (policja, straż graniczna) Dyrektora Aeroklubu Warszawskiego lub osobę przez niego wyznaczoną.

#### 3.10.3. Ruch pojazdów na PRN

|                    |                             |                       |
|--------------------|-----------------------------|-----------------------|
| <i>Zmiana Nr 0</i> | <i>Wydanie III<br/>2023</i> | <i>Strona 27 z 44</i> |
|--------------------|-----------------------------|-----------------------|

## INSTRUKCJA OPERACYJNA LĄDOWISKA CHRCYNNO - EPNC

3.10.3.1. Ruch kołowy może odbywać się za zgodą Dyrektora Aeroklubu Warszawskiego, po skrajnych częściach lądowiska poza drogami startowymi. Niezbędny ruch po DS. należy wykonywać jak najkrótszą drogą z zachowaniem szczególnej ostrożności i obserwacji dróg startowych i przestrzeni wokół lądowiska. Pojazdy poruszające się po polu naziemnym są wyposażone w telefony komórkowe, umożliwiające łączność z osobą prowadzącą nadzór.

3.10.3.2. Na lądowisku, w przypadku pojazdów kołowych, obowiązują ogólne zasady ruchu drogowego z uwzględnieniem ograniczeń prędkości jazdy. Dopuszczalna maksymalna prędkość pojazdu na drodze startowej i drodze kołowania wynosi 30 km/godz. Ograniczenie prędkości nie dotyczy pojazdów ratowniczo-gaśniczych w czasie prowadzenia akcji ratowniczej lub w innych sytuacjach alarmowych. Kierujący pojazdem przed wjazdem w obszar PRN powinien włączyć sygnał wzrokowy z pulsującym światłem koloru pomarańczowego i światła mijania, a w przypadku braku światła pulsującego - światła awaryjne. Prędkość poruszania się pojazdów, obok statków powietrznych parkujących na miejscach postojowych nie może przekroczyć 5 km/h. Ponadto kierujący pojazdem powinien zachować odległość przynajmniej 3 m od nieruchomego statku powietrznego z niepracującymi silnikami, za wyjątkiem przypadków, gdy jest to niezbędne do obsługi statku powietrznego. Pojazdy ratownicze które biorą udział w akcji ratowniczej mają pierwszeństwo przed pozostałymi uczestnikami ruchu na lądowisku.

3.10.3.3. Zabrania się przejazdu pojazdów przed i za statkami powietrznymi, których silniki pracują. Ruch wszelkich pojazdów w okolicach hangaru jest zabroniony podczas:

- ruchu statku powietrznego na stanowisku;
- pracy lub uruchamiania silników statku powietrznego na stanowisku.

Pojazd stojący w obszarze PRN musi być pod stałym nadzorem kierującego, który powinien zapewnić możliwość natychmiastowego odjazdu z miejsca postoju

Statek powietrzny ma pierwszeństwo przed pojazdami kołowymi poruszającymi się w polu ruchu lotniczego.

3.10.4. Ruch osób pieszych na PRN

|                    |                             |                       |
|--------------------|-----------------------------|-----------------------|
| <i>Zmiana Nr 0</i> | <i>Wydanie III<br/>2023</i> | <i>Strona 28 z 44</i> |
|--------------------|-----------------------------|-----------------------|



## INSTRUKCJA OPERACYJNA LĄDOWISKA CHRCYNNO - EPNC

- a) Ruch pieszy na PRN jest zabroniony, za wyjątkiem osób przebywających na ściśle określonych częściach PRN, wykonujących prace techniczno-konserwacyjne infrastruktury lądowiska oraz inne czynności związane z działalnością lotniczą.
- b) Dostęp do PRN mają tylko osoby w/w oraz upoważnione do obsługi statków powietrznych i biorące udział w działaniach operacyjnych lądowiska.
- c) Udając się na start należy zachować szczególną ostrożność prowadząc obserwację pola wzlotów oraz przestrzeni wokół lądowiska.

### **3.11. Kontrole pola ruchu naziemnego, wzrokowych pomocy lotniskowych oraz powierzchni ograniczających wysokość zabudowy**

Kompleksową kontrolę pola ruchu naziemnego, wzrokowych pomocy lotniskowych, ograniczników (stopnia zarośnięcia trawą oraz barwy) przeprowadza się okresowo raz na kwartał, natomiast stan DS przed rozpoczęciem lotów w danym dniu lotnym.

Kontrole powierzchni ograniczającej wysokość zabudowy przeprowadza się raz na rok, na początku sezonu lotnego, a dotyczy ona szacunków wysokości drzewostanu oraz usuwaniu roślinności z terenu lądowiska, mogącej mieć wpływ na bezpieczeństwo startów i lądowań.

W przypadku pojawienia się w powierzchniach ograniczających obiektu budowlanego mogącego stanowić przeszkodę lotniczą, przeprowadzający kontrolę ma obowiązek poinformowania o takiej sytuacji zgłaszającego lądowisko.

#### **3.11.1. Sposób przeprowadzania kontroli**

Kontrole przeprowadza się pieszo lub samochodem. Kierunek kontroli odbywa się w miarę możliwości przeciwnie do kierunku lądowań. Kontroli dokonuje Kierujący lotami w danym dniu.

#### **3.11.2. Rejestrowanie wyników kontroli**

Osoba przeprowadzająca kontrolę dokonuje wpisu w Księżce Kontroli Lądowiska (załącznik nr 4).

#### **3.11.3. Częstotliwość przeprowadzania kontroli**

W zależności od intensywności lotów, ustalana na bieżąco.

### **3.12. Procedura przeprowadzania prac na lądowisku**

3.12.1. Procedura dotyczy prac budowlanych, remontowych, modernizacyjnych i gruntowych na lądowisku, w granicach PRN. W czasie prac, osoby je wykonujące muszą być

|                    |                             |                       |
|--------------------|-----------------------------|-----------------------|
| <i>Zmiana Nr 0</i> | <i>Wydanie III<br/>2023</i> | <i>Strona 29 z 44</i> |
|--------------------|-----------------------------|-----------------------|

## INSTRUKCJA OPERACYJNA LĄDOWISKA CHRCYNNO - EPNC

ubrane w odzież kontrastującą z otoczeniem. Wszelkie prowadzenie prac w rejonie PRN powinno być wykonywane przy min. dobrej pogodzie. Zakaz wykonywania prac podczas trwania burzy i intensywnych opadów. Podczas prowadzenia prac obowiązuje zakaz prowadzenia działań, które mogą ingerować w bezpieczeństwo wykonywania operacji lotniczych w rejonie PRN.

3.12.2. Osoby wykonujące prace na lądowisku muszą zachowywać szczególną ostrożność przebywając w rejonie PRN.

3.12.3. Aeroklub Warszawski musi podać do wiadomości informację o prowadzonych pracach i zakresie utrudnień dla ruchu lotniczego.

### **3.13. Procedura ochrony przed zagrożeniem ze strony zwierząt**

3.13.1. Przedstawiciel Aeroklubu Warszawskiego monitoruje i kontroluje obecność zwierząt występujących na lądowisku, które mogą stanowić zagrożenie dla bezpieczeństwa operacji na lądowisku, oraz przeprowadza identyfikację zagrożeń wynikających z obecności zwierząt.

3.13.2. Jeżeli w wyniku inspekcji ustalono, iż na terenie lądowiska znajdują się siedliska ptaków, po ustaleniu, iż gatunki te nie są objęte ochroną, siedliska takie powinny zostać przeniesione w miejsca poza obszarami zagrożenia dla lotnictwa, jednocześnie Przedstawiciel Aeroklubu Warszawskiego dba aby na terenie lądowiska zminimalizować miejsca stwarzające warunki do powstawania miejsc lęgowych ptaków.

3.13.3. W przypadku stwierdzenia naruszenia granic lądowiska przez zwierzynę łowną, Aeroklub Warszawski wnioskuję, o dokonanie redukcyjnego odstrzału zwierzyny, stosownie do przepisów prawa łowieckiego, w przypadku zagrożenia bezpieczeństwa operacji lotniczych przez zwierzynę, gdy inne metody ochrony okazały się nieskuteczne

3.13.4. W przypadku braku reakcji ze strony zwierząt na podejmowane próby płoszenia ich z terenu lądowiska, Aeroklub Warszawski zgłasza do Publikacji Depeszę NOTAM, która będzie obowiązywała do czasu odstraszenia ptaków i innych zwierząt, które mogą wpłynąć na obniżenie poziomu bezpieczeństwa wykonywanych operacji lotniczych.

|                    |                             |                       |
|--------------------|-----------------------------|-----------------------|
| <i>Zmiana Nr 0</i> | <i>Wydanie III<br/>2023</i> | <i>Strona 30 z 44</i> |
|--------------------|-----------------------------|-----------------------|

## INSTRUKCJA OPERACYJNA LĄDOWISKA CHRCYNNO - EPNC

3.13.5. W celu odstraszenia i eliminacji ptaków i innych zwierząt, które mogą stanowić zagrożenie, Przedstawiciel Aeroklubu Warszawskiego stosuje petardy, hukowe, sygnał dźwiękowy samochodu.

3.13.6. Należy zwracać uwagę na okresową możliwość żerowania ptaków na DS. W takim przypadku należy je płoszyć przy użyciu samochodu lub petard hukowych.

### 3.14. Procedura utrzymania PRN

3.14.1. Dyrektor Aeroklubu Warszawskiego wyznacza osobę odpowiedzialną za stałe utrzymanie pola ruchu naziemnego w stanie umożliwiającym prawidłowe funkcjonowanie lądowiska, w tym w szczególności zagwarantowania bezpieczeństwa wykonywania operacji lotniczych. Jeżeli wykonywanie prac polegających na właściwym utrzymaniu lądowiska mogą stanowić zagrożenie w wykonywaniu operacji lotniczych – należy wydać czasowy NOTAM, do momentu zakończenia prac na lądowisku. W ciągu roku pole naziemnego ruchu lotniczego utrzymywane jest na bieżąco i poddawane jest takim zabiegom jak m.in.: wólkowanie i zasypywanie nierówności, rozsiewanie nawozów sztucznych, napowietrzanie darni przy użyciu specjalistycznych maszyn rolniczych, wałowanie powierzchni dróg startowych, likwidacja nierówności spowodowanych przez zwierzynę, ewentualne dosiewanie nasion traw w miejscach stwierdzonych ubytków, okresowe przeglądy stanu nawierzchni lądowiska, usuwanie z nawierzchni wszelkich przedmiotów zanieczyszczających PRN, zwłaszcza zagrażających bezpieczeństwu operacji lotniczych.

### 3.15. Procedura utrzymania PRN w zimie

3.15.1. Ze względu na ograniczoną ilość sprzętu i personelu do odśnieżania, funkcjonowanie lądowiska w okresie zimowym może być ograniczone. Przedstawiciel Aeroklubu Warszawskiego może zgłosić stosowny NOTAM, jeżeli nie jest w stanie zapewnić odśnieżenia lądowiska.

3.15.2. Procedura utrzymania PRN w zimie:

a) Odśnieżanie odbywa się przed rozpoczęciem pracy lądowiska.

### 3.16. Procedura tankowania statków powietrznych

3.16.1. Tankowanie statków powietrznych należy przeprowadzać zgodnie z Instrukcją Użytkowania w Locie danego statku powietrznego oraz Instrukcją obsługi

|                    |                             |                       |
|--------------------|-----------------------------|-----------------------|
| <i>Zmiana Nr 0</i> | <i>Wydanie III<br/>2023</i> | <i>Strona 31 z 44</i> |
|--------------------|-----------------------------|-----------------------|

## INSTRUKCJA OPERACYJNA LĄDOWISKA CHRCYNNO - EPNC

dystrybutora paliwa. W czasie tankowania należy zachować szczególną ostrożność i stosować się do oznaczeń, szczególnie „zakaz palenia”.

### 3.16.2. Zasady tankowania statków powietrznych

- a) Na płycie do tankowania statków powietrznych obowiązuje zakaz postoju statków powietrznych, które nie wymagają tankowania lub innych pojazdów,
- b) Tankowanie statku powietrznego wykonuje wyłącznie upoważniony przez personel lądowiska.
- c) Należy przestrzegać wyznaczonej strefy zagrożenia pożarowego, podczas tankowania statku powietrznego, obejmującej obszar w odległości 3m od najbardziej wystających części samolotu z każdej strony.
- d) Podczas tankowania statku powietrznego należy wystrzegać się uruchamiania silników pojazdów, znajdujących się w pobliżu.
- e) Należy okresowo sprawdzać stan techniczny i termin ważności użytkowania sprzętu gaśniczego, złożonego w kontenerze obsługi technicznej, zlokalizowanego przy dystrybutorach.

### 3.17. Procedura udzielania pomocy statkom powietrznym, które znalazły się w niebezpieczeństwie na lądowisku lub w jego pobliżu

3.17.1. Zasady i środki pomocy określa Plan ratowniczy, stanowiący załącznik do Instrukcji.

3.17.2. Plan ten określa siły i środki podmiotów, jakie powinny być dysponowane do interwencji, zabezpieczenia przewidywanego zagrożenia lub do likwidacji skutków zdarzenia lotniczego powstałego na lądowisku albo w rejonie operacyjnym lądowiska, procedury działania w w/w sytuacjach oraz zasady kierowania działaniami ratowniczo – gaśniczymi.

3.17.3. Każdorazowo, w przypadku wypadku lotniczego lub innego zagrożenia zaistniałego na lądowisku, informacja taka jest natychmiast przekazywana do wyznaczonej osoby odpowiedzialnej za funkcjonowanie lądowiska, w celu bezpiecznego koordynowania bieżących operacji lotniczych. W sytuacji zaistnienia wypadku lotniczego bądź innego zdarzenia lotniczego wymagającego interwencji służb ratunkowych.

3.17.4. Ponadto, personel obsługi na lądowisku zobligowany jest do podjęcia wszelkich działań zmierzających do udzielenia pierwszej pomocy poszkodowanym oraz mających na celu bezpieczne doprowadzenie służb ratowniczych do miejsca

|                    |                             |                       |
|--------------------|-----------------------------|-----------------------|
| <i>Zmiana Nr 0</i> | <i>Wydanie III<br/>2023</i> | <i>Strona 32 z 44</i> |
|--------------------|-----------------------------|-----------------------|

## INSTRUKCJA OPERACYJNA LĄDOWISKA CHRCYNNO - EPNC

zaistniałego zdarzenia. Działania takie polegają na jednoczesnej koordynacji przejazdu pojazdów ratowniczych przez lądowisko oraz trwających operacji lotniczych. W trakcie działań ratowniczych należy zwracać uwagę, aby w miarę możliwości, działania te nie utrudniły przyszłych czynności związanych z badaniem okoliczności i przyczyn zaistniałego zdarzenia lotniczego.

### 3.18. Minimalne warunki atmosferyczne lądowiska

Lądowisko dopuszczone do operacji wykonywanych wg. przepisów z widocznością VFR w dzień i w nocy.

### 3.19. Zarządzanie płytą postojową

3.19.1. Uzgodnienia i wytyczne w zakresie zarządzania płytą postojową prowadzi Dyrektor Aeroklubu Warszawskiego lub osoba przez niego upoważniona.

#### 3.19.2. Alokacja stanowisk postojowych

Parkowanie statków powietrznych odbywa się poprzez wskazówki osoby upoważnionej przez Dyrektora Aeroklubu Warszawskiego. Przy parkowaniu należy mieć na uwadze konieczność zachowania minimum 3 m pomiędzy statkami powietrznymi.

#### 3.19.3. Zasady uruchamiania silników i wypychania statków powietrznych

Przeprowadzić sprawdzenie statku powietrznego wizualne i mechaniczne, w przypadku usterki bądź uszkodzenia zachować ostrożność, bądź nie uruchamiać silnika statku powietrznego

- Zakaz uruchamiania silnika (silników) w przypadku istnienia przeszkody przed statkiem powietrznym.
- Podczas wypychania statku powietrznego należy zachować szczególną ostrożność i nie stwarzać dodatkowego zagrożenia w rejonie PRN.
- Osoby trzecie oraz nieużytkowane obecnie urządzenia powinny znajdować się w bezpiecznej odległości od wypychanego statku powietrznego.
- Zakaz ruchu pojazdów w czasie manewrów uruchamiania silnika, wykołowania i wkołowania statku powietrznego na stanowisko postojowe.

3.19.4. Koordynatorzy naziemnego ruchu lotniczego (sygnaliści) oraz pojazdy prowadzące (Follow me)

BRAK

|                    |                             |                       |
|--------------------|-----------------------------|-----------------------|
| <i>Zmiana Nr 0</i> | <i>Wydanie III<br/>2023</i> | <i>Strona 33 z 44</i> |
|--------------------|-----------------------------|-----------------------|

## INSTRUKCJA OPERACYJNA LĄDOWISKA CHRCYNNO - EPNC

### 3.20. Organizacja skoków spadochronowych

W przypadku organizowania skoków spadochronowych na lądowisku Chrcynno osobą odpowiedzialną za zapewnienie bezpiecznego i prawidłowego przygotowania i przeprowadzenia skoków lub zrzutów jest organizator skoków. Jest on odpowiedzialny m.in. za uzyskanie zezwoleń związanych z ruchem lotniczym oraz informacji na temat jego ograniczeń, analizę warunków meteorologicznych, sporządzenie, przechowywanie oraz nadzorowanie zgodności listy załadowczej ze stanem faktycznym na pokładzie statku powietrznego, informowanie osób biorących udział w skokach na temat zasad organizacji, wyznaczenia rejonu skoków oraz rejonu zniżania statku powietrznego, jak również wyznaczenie osób funkcyjnych niezbędnych do prowadzenia poszczególnych działań. Szczegółowe obowiązki Organizatora skoków reguluje Obwieszczenie Ministra Infrastruktury z dnia 3 lipca 2019 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu rozporządzenia Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej w sprawie wyłączenia zastosowania niektórych przepisów ustawy–Prawo lotnicze do niektórych rodzajów statków powietrznych oraz określenia warunków i wymagań dotyczących używania tych statków oraz Rozporządzenie Ministra Infrastruktury i Budownictwa z dnia 4 października 2017r. w sprawie kierującego lotami.

Odpowiednio do rodzaju planowanych zrzutów lub skoków organizator wyznacza następujące osoby funkcyjne: 1) kierownika skoków; 2) wyrzucającego.

Funkcję kierownika skoków może pełnić instruktor spadochronowy lub skoczek spadochronowy posiadający kategorię wyszkolenia D posiadający pozwolenie radiooperatora w służbie lotniczej.

Do obowiązków kierownika skoków należy:

- 1) analizę warunków meteorologicznych oraz informacji o ograniczeniach związanych z ruchem lotniczym;
- 2) uzyskanie stosownych zezwoleń związanych z ruchem lotniczym;
- 3) wyłożenie odpowiednich sygnałów w rejonie lądowania spadochronów – jeżeli wymaga tego rodzaj skoków lub zrzutów;
- 4) poinstruowanie pilotów w zakresie niezbędnym do dokonania zrzutów lub skoków;
- 5) udzielenie informacji o obowiązujących zasadach i kolejności zrzutów lub skoków, chyba że organizator wyznaczy inne osoby odpowiedzialne za te zadania.

Wyskok skoczków możliwy jest tylko i wyłącznie po:

|                    |                             |                       |
|--------------------|-----------------------------|-----------------------|
| <i>Zmiana Nr 0</i> | <i>Wydanie III<br/>2023</i> | <i>Strona 34 z 44</i> |
|--------------------|-----------------------------|-----------------------|

## INSTRUKCJA OPERACYJNA LĄDOWISKA CHRCYNNO - EPNC

- upewnieniu się przez organizatora lotów drogą radiową czy w rejonie lądowiska znajdują się statki powietrzne, a w szczególności szybowce;
- ogłoszeniu komunikatu drogą radiową przez dowódcę a/c wywołającego skoczków lub przez organizatora lotów, że wyskok nastąpi za podany czas na danej wysokości;

Wyskok skoczków możliwy jest tylko kiedy szybowce znajdują się w bezpiecznej odległości od lądowiska z zapasem wysokości na oczekiwanie i dołot po wylądowaniu skoczków. Dowódcy a/c przylatujących z zamiarem lądowania na czas od wyskoku skoczków do ich lądowania mają obowiązek oczekiwania w rejonie wskazanym drogą radiową przez organizatora lotów.

Jednoczesne wykonywanie skoków spadochronowych i lotów statków powietrznych jest możliwe przy zapewnieniu przez organizatora skoków dwustronnej łączności radiowej.

Wyrzut skoczków spadochronowych szczegółowo określa oddzielny dokument „Porozumienie o współpracy operacyjnej pomiędzy Polską Agencją Żeglugi Powietrznej, Aeroklubem Warszawskim i Centrum Usług Logistycznych Lotnisko „Warszawa-Babice” w zakresie współdziałania APP Warszawa, OKL AW, i AFIS Babice” z dnia 10 września 2011 roku wraz z późniejszymi zmianami.

### **3.21. Procedura wykonywania lotów akrobacyjnych**

Zgodnie z Obwieszczeniem Ministra Infrastruktury z dnia 2 marca 2022 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu rozporządzenia Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej w sprawie lotów próbnych i akrobacyjnych oraz pokazów lotniczych, rejon wykonywania lotów akrobacyjnych wyznacza organizator lotów akrobacyjnych po powiadomieniu burmistrza gminy Nasielsk ze względu na miejsce usytuowania strefy lotów akrobacyjnych oraz po uzgodnieniu z instytucją zapewniającą służby ruchu lotniczego.

|                    |                             |                       |
|--------------------|-----------------------------|-----------------------|
| <i>Zmiana Nr 0</i> | <i>Wydanie III<br/>2023</i> | <i>Strona 35 z 44</i> |
|--------------------|-----------------------------|-----------------------|

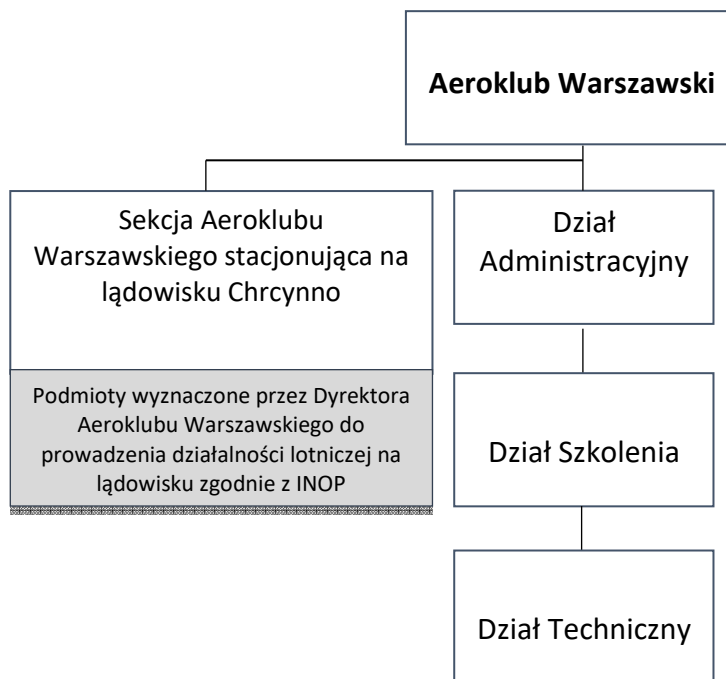
# INSTRUKCJA OPERACYJNA LĄDOWISKA CHRCYNNO - EPNC

STRONA CELOWO NIEZAPISANA



## 4. DANE DOTYCZĄCE LĄDOWISKA I ZARZĄDZANIA LĄDOWISKIEM

### 4.1. Struktura zarządzania lądowiskiem



### 4.2. Służby ruchu lotniczego

Na lądowisku nie jest zapewniona Służba ruchu lotniczego. W przestrzeni klasy G służbę informacji powietrznej zapewnia FIS WARSZAWA.

#### Służba Informacji Powietrznej FIS WARSZAWA

tel.: +48 22 574 55 88,

Częstotliwość: 118,775 MHz

znak wywoławczy: „WARSZAWA INFORMACJA”

### 4.3. Łączność AMC/ATS

#### AMC Polska

Tel. +48 22 574 57 32, +48 22 (6) 828 129

fax. +48 22 574 57 38

Tel. +48 22 574 57 33 (do 5735), +48 22 (6) 828 130 (131, 132)

fax. +48 22 574 57 37; +48 22 (6) 828 529

#### Międzynarodowe Biuro NOTAM

NOF Warszawa – Duty Supervisor

|             |                     |                |
|-------------|---------------------|----------------|
| Zmiana Nr 0 | Wydanie III<br>2023 | Strona 37 z 44 |
|-------------|---------------------|----------------|

## INSTRUKCJA OPERACYJNA LĄDOWISKA CHRCYNNO - EPNC

tel.: +48-22-574-7174, +48-22-574-7177

fax: +48-22-574-7179

AFS: EPWWYNYX

e-mail: [nof@pansa.pl](mailto:nof@pansa.pl)

### Służba Informacji Lotniczej

ul. Wieżowa 8

02-147 Warszawa

tel.: +48-22-574-5625 – Dział Zarządzania Informacją Lotniczą

tel.: +48-22-574-5624 – Zespół Publikacji i Weryfikacji Dokumentacji ATM/CNS

tel.: +48-22-574-5694 – Zespół Systemów Informacji Przestrzennej

fax: +48-22-574-5619

AFS: EPWWYOYX

e-mail: [ais.poland@pansa.pl](mailto:ais.poland@pansa.pl)

Informacja o lądowisku EPNC jest publikowana i aktualizowana w AIP VFR przez zgłaszającego lądowisko.

### 4.4. Ośłona meteorologiczna

4.4.1. Właściwe terytorialnie biuro meteorologiczne – Centralne Biuro Prognoz Meteorologicznych - Meteorologiczne Biuro Nadzoru w Warszawie

+48 503 122 805,

+48 22 569 45 92,

+48 22 569 45 84,

+48 22 846 06 82,

+48 22 846 38 18

e-mail: [meteo.okecie](mailto:meteo.okecie<imgw.pl)

4.4.2. Zakres danych i informacji meteorologicznych dostępnych na lotnisku

Informacje meteorologiczne (m.in. METAR, TAF, SIGNIFICANT do 700hPa, GAMET, itd.) pozyskiwane poprzez stronę: [https://awiacja. Dodatkowo dostępne są obrazy radarowe poprzez stronę: \[https://meteo - zakładka RADARY.\]\(https://meteo<imgw.pl/dyn/\)](https://awiacja<imgw.pl/)

Informacje na temat pogody (wiatr, ciśnienie, temperatura, wilgotność, pułap chmur) opierając się na systemie METNET i mogą zostać wykorzystane przez pilotów jako pomoc przy podejmowaniu decyzji, jednakże bezpieczne prowadzenie lotu pozostaje

|                    |                             |                       |
|--------------------|-----------------------------|-----------------------|
| <i>Zmiana Nr 0</i> | <i>Wydanie III<br/>2023</i> | <i>Strona 38 z 44</i> |
|--------------------|-----------------------------|-----------------------|

## INSTRUKCJA OPERACYJNA LĄDOWISKA CHRCYNNO - EPNC

w odpowiedzialności pilota. Dla potrzeb lotniska nie są opracowywane dedykowane informacje meteorologiczne.

4.4.3. Dostępne środki łączności: telefon, fax, Internet.

### **4.5. Służby celne i paszportowe**

BRAK

### **4.6. System rejestrowania ruchu statków powietrznych**

NIE DOTYCZY

### **4.7. Zgłaszanie informacji do publikacji w Zintegrowanym Pakiecie Informacji Lotniczych**

Informacja o lądowisku publikowana jest w Zintegrowanym Pakiecie Informacji Lotniczych (ZIP VFR).

### **4.8. Ochrona przeciwpożarowa**

4.8.1. W trakcie codziennej działalności lotniczej, przy uruchamianiu samolotów oraz przy ich tankowaniu dostępne są przenośne środki gaśnicze.

4.8.2. W przypadku wystąpienia zagrożenia pożarowego powiadamiana jest najbliższa jednostka straży pożarnej.

### **4.9. Kategoria ochrony przeciwpożarowej lądowiska**

BRAK

### **4.10. System zasilania elektrycznego**

Lądowisko jest jednostronnie zasilane w energię elektryczną. Ciągłość komunikacji realizowana jest poprzez stałe monitorowanie poziomu naładowania akumulatorów.

MIEJSCE CELOWO NIEZAPISANE

|                    |                             |                       |
|--------------------|-----------------------------|-----------------------|
| <i>Zmiana Nr 0</i> | <i>Wydanie III<br/>2023</i> | <i>Strona 39 z 44</i> |
|--------------------|-----------------------------|-----------------------|

# INSTRUKCJA OPERACYJNA LĄDOWISKA CHRCYNNO - EPNC

STRONA CELOWO NIEZAPISANA

|                    |                             |                       |
|--------------------|-----------------------------|-----------------------|
| <i>Zmiana Nr 0</i> | <i>Wydanie III<br/>2023</i> | <i>Strona 40 z 44</i> |
|--------------------|-----------------------------|-----------------------|

## 5. INFORMACJE DODATKOWE

### 5.1. Telefony i adresy najbliższej jednostki Straży Pożarnej

#### Ochotnicza Straż Pożarna w Nasielsku

Ul. Młynarska 23, 05-190 Nasielsk

Tel. +48 23 691 22 88

tel. alarmowy 112 (998) poprzez CPR

#### Komenda Powiatowa Państwowej Straży Pożarnej w Nowym Dworze Mazowieckim

ul. Gospodarcza 1, 05 – 100 Nowy Dwór Mazowiecki

Tel. 22 765 81 30 / 22 775 26 19

Tel. alarmowy 112 (998) poprzez CPR

### 5.2. Telefony i adresy najbliższej jednostki Policji

#### Komisariat Policji w Nasielsku

ul. Kościuszki 29, 05-190 Nasielsk

tel.: +48 47 72 44 870

tel. alarmowy 112 i 997 poprzez CPR

#### Komenda Powiatowa Policji w Nowym Dworze Mazowieckim

ul. Paderewskiego 3, 05 – 100 Nowy Dwór Mazowiecki

tel.: 22 775 22 01

tel. alarmowy 112 i 997 poprzez CPR

### 5.3. Telefony i adresy najbliższej placówki Służby Zdrowia

#### Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej

ul. Sportowa 2, 05-190 Nasielsk

tel.: +48 23 691 25 03

tel. alarmowy 999 poprzez DM lub 112 poprzez CPR

### 5.4. Telefony do Wojewódzkiego Centrum Zarządzania Kryzysowego

Centrum Zarządzania Kryzysowego Wojewody Mazowieckiego

ul. Plac Bankowy 3/5, 00-950 Warszawa

tel.: 22 595 13 01 / 22 595 13 00

Tel. alarmowy: 987

### 5.5. Telefon do PKBWL

|                    |                             |                       |
|--------------------|-----------------------------|-----------------------|
| <i>Zmiana Nr 0</i> | <i>Wydanie III<br/>2023</i> | <i>Strona 41 z 44</i> |
|--------------------|-----------------------------|-----------------------|

## INSTRUKCJA OPERACYJNA LĄDOWISKA CHRCYNNO - EPNC

Tel.: +48 22 630 11 31,

+48 22 630 11 44

Tel. alarmowy +48 500 233 233

### **5.6. Telefon do Inspektoratu Zarządzania Bezpieczeństwem Lotniczym (LBB) – ULC**

Tel.: +48 22 520 72 54

faks: +48 22 520 73 54

### **5.7. Telefony do instytucji w przypadku wystąpienia przeszkody lotniczej**

Urząd Lotnictwa Cywilnego 22 520 73 00

Polska Agencja Żeglugi Powietrznej 22 574 71 75

Ministerstwo Obrony Narodowej 22 682 52 48

MIEJSCE CELOWO NIEZAPISANE

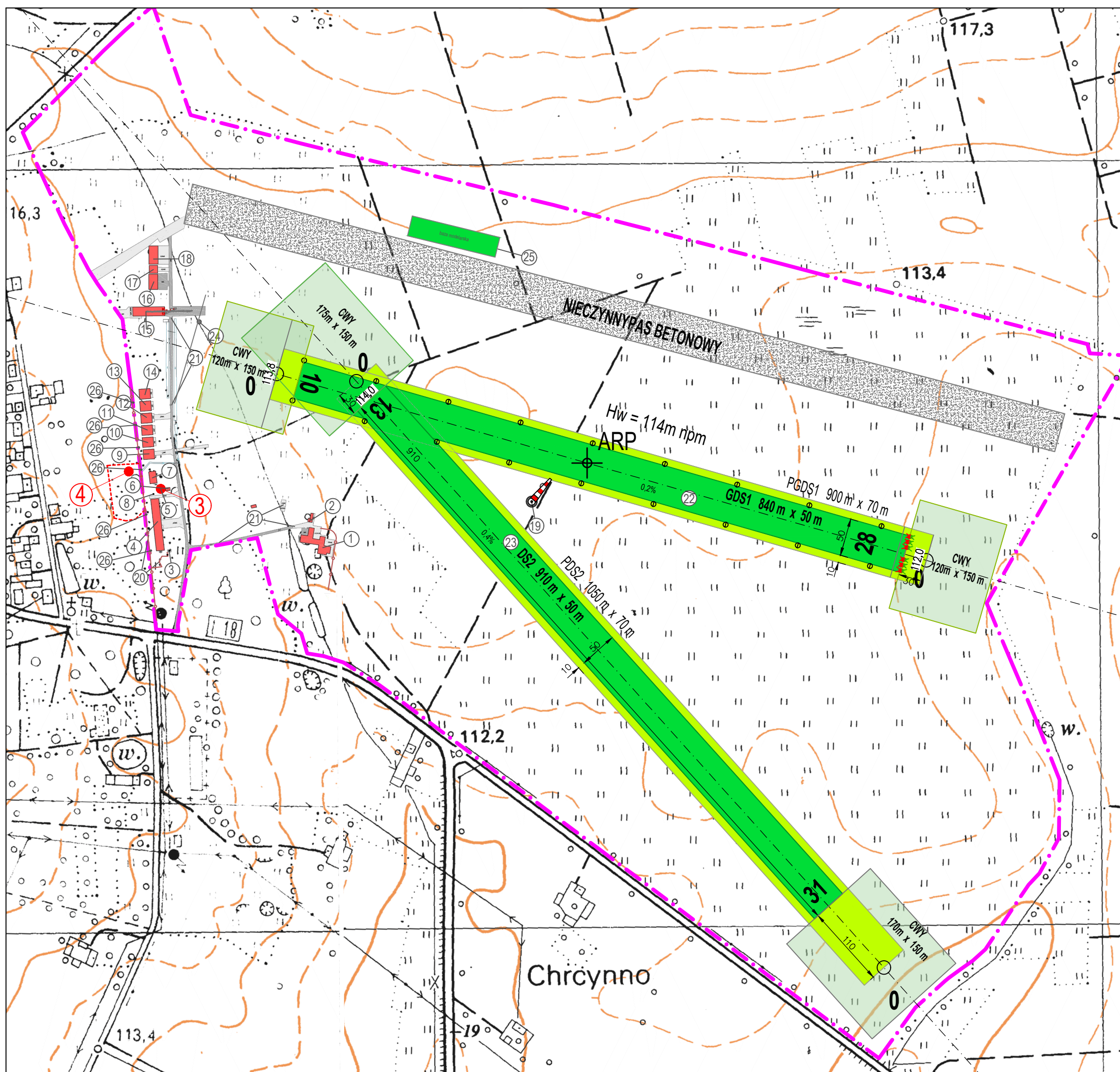
|                    |                             |                       |
|--------------------|-----------------------------|-----------------------|
| <i>Zmiana Nr 0</i> | <i>Wydanie III<br/>2023</i> | <i>Strona 42 z 44</i> |
|--------------------|-----------------------------|-----------------------|

## 6. WYKAZ ZAŁĄCZNIKÓW

|                         |                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Załącznik nr 1:</b>  | Plan - z naniesionymi elementami lądowiska                                                                                                                                        |
| <b>Załącznik nr 1A:</b> | Schemat oświetlenia                                                                                                                                                               |
| <b>Załącznik nr 2:</b>  | Plan ratowniczy lądowiska                                                                                                                                                         |
| <b>Załącznik nr 3:</b>  | Kręgi nadlądowiskowe                                                                                                                                                              |
| <b>Załącznik nr 4:</b>  | Książka kontroli lądowiska                                                                                                                                                        |
| <b>Załącznik nr 5:</b>  | Plan powierzchni ograniczających w skali 1:25 000                                                                                                                                 |
| <b>Załącznik nr 6:</b>  | Profil podłużny po osi DS1 oraz jej stref podejść<br>Profil podłużny po osi DS2 oraz jej stref podejść                                                                            |
| <b>Załącznik nr 7:</b>  | Porozumienie o współpracy operacyjnej pomiędzy PAŻP, a EPBC i Centrum Usług Logistycznych Lotnisko „Warszawa-Babice” w zakresie współdziałania APP Warszawa, OKL AW i AFIS Babice |
| <b>Załącznik nr 8:</b>  | Wypis z rejestru gruntów                                                                                                                                                          |
| <b>Załącznik nr 9:</b>  | Pozytywna opinia właściwej miejscowo gminy                                                                                                                                        |

STRONA CELOWO NIEZAPISANA





**OBIEKTY INFRASTRUKTURY LĄDOWISKA**

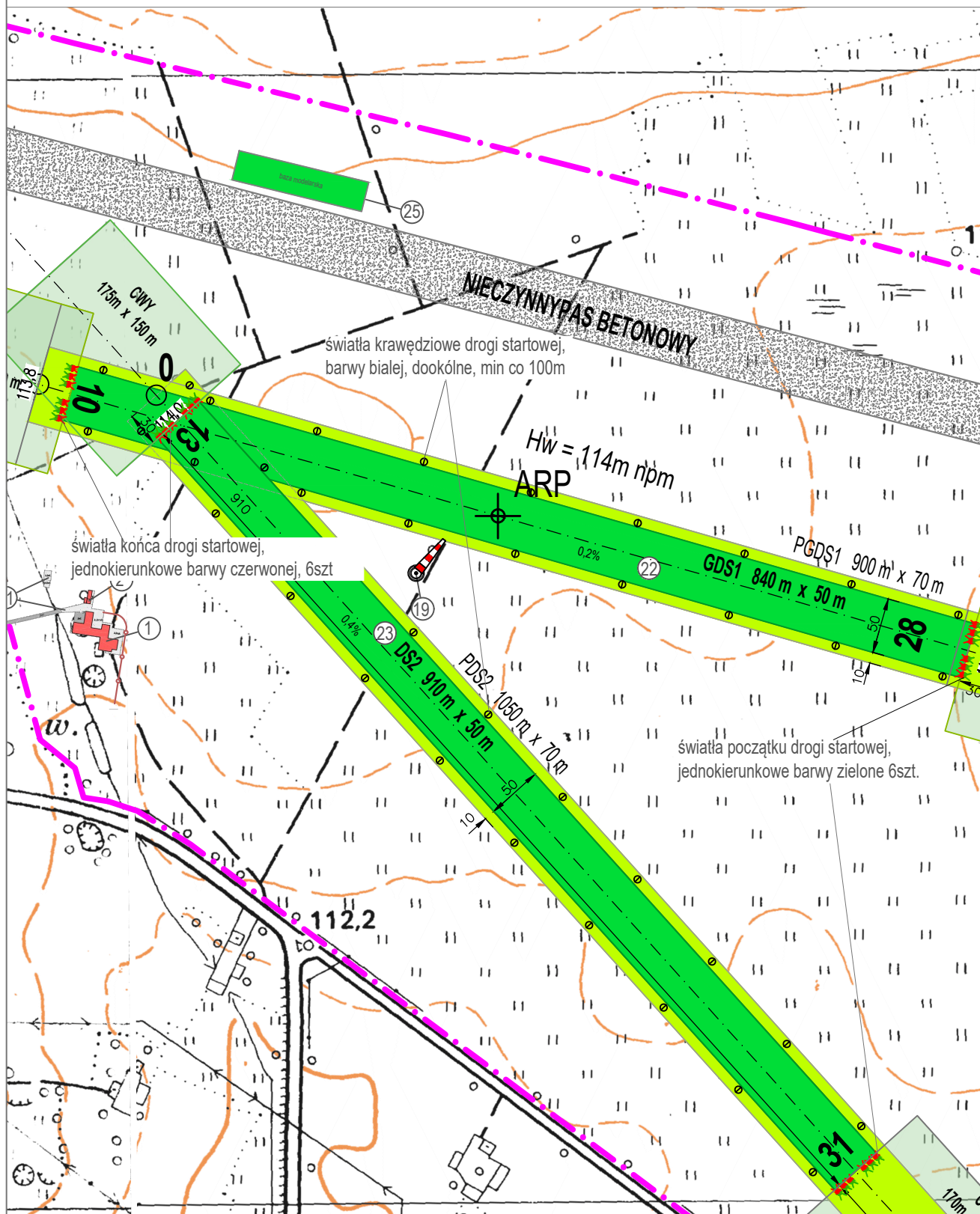
- ① Hangar
- ② Wieża z pomieszczeniem technicznym
- ③ Maszt
- ④ Budynek biurowy
- ⑤ Maszt
- ⑥ Budynek techniczny
- ⑦ Budynek techniczny
- ⑧ Hydrant
- ⑨ Hangar
- ⑩ Hangar
- ⑪ Hangar
- ⑫ Hangar
- ⑬ Hangar
- ⑭ Hangar
- ⑮ Hangar
- ⑯ Hangar
- ⑰ Hangar
- ⑱ Hangar
- ⑲ Wskaźnik kierunku wiatru
- ⑳ Ogrodzenie/plot
- ㉑ Nawierzchnie utwardzone (drogi dojazdowe, parkingi, itp.)
- ㉒ główna droga startowa GDS1 (bez nawierzchni sztucznej)
- ㉓ droga startowa DS2 (bez nawierzchni sztucznej)
- ㉔ Studnia
- ㉕ Baza modelarska
- ㉖ Słupy oświetleniowe nieczynne

**OZNACZENIA**

- ZABEZPIECZENIE DRÓG STARTOWYCH
- DROGI STARTOWE bez nawierzchni sztucznych
- NAWERZCHNIE UTWARDZONE
- ZABUDOWA LOTNISKOWA
- WSKAŹNIK KIERUNKU WIATRU
- GRANICA LOTNISKA
- PRZESZKODA PUNKTOWA
- GRUPA DRZEW

# Załącznik nr 1a

## Schemat rozmieszczenia oświetlenia



Lampy wykładane są na jednej z dwóch wyznaczonych do lotów dróg startowych: GDS lub DS2.





**AEROKLUB WARSZAWSKI**

**ul. Księżycowa 1  
01-934 Warszawa**

# **PLAN RATOWNICZY DLA LĄDOWISKA CHRCYNNO**

**Położenie lądowiska: miejscowość Chrcynno**

**Gmina: Nasielsk**

**Powiat: Nowodworski**

**Województwo: mazowieckie**

Warszawa 2023

**STRONA WOLNA**

## Podstawy prawne

1. Rozporządzenie Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 1 lipca 2013r., w sprawie ewidencji lądowisk (Dz.U. 2013 poz. 795).
2. Obwieszczenie Ministra Infrastruktury i Budownictwa z dnia 4 października 2017 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu rozporządzenia Ministra Transportu w sprawie wypadków i incydentów lotniczych (Dz.U. 2017 poz. 1995).
3. Obwieszczenie Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 11 kwietnia 2013r., w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji w sprawie szczegółowych zasad kierowania i współdziałania jednostek ochrony przeciwpożarowej biorących udział w działaniu ratowniczym (Dz. U. z 21 czerwca 2013r. poz. 709).
4. Ustawa z dnia 3 lipca 2002r., Prawo lotnicze (Dz. U. z 2022r, poz. 1235).
5. Ustawa z dnia 24 sierpnia 1991 r. o ochronie przeciwpożarowej (Dz. U. z 2022r., poz. 1557.).
6. Ustawa z dnia 24 sierpnia 1991 roku o Państwowej Straży Pożarnej (Dz. U. z 2022 r. poz. 1969).
7. Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 17 września 2021. w sprawie szczegółowej organizacji krajowego systemu ratowniczo – gaśniczego (Dz. U. z 2021 r. poz. 1737).
8. Ustawa z dnia 8 września 2006 r. o Państwowym Ratownictwie Medycznym (Dz. U. 2022 r. poz. 1720, 1733).
9. Zarządzenie nr 36 Komendanta Głównego Policji z dnia 14 listopada 2017 r. (Dz. Urz. KGP z 2017 roku poz. 73).

## STRONA WOLNA

**ARKUSZ ZMIAN I UZUPEŁNIEŃ**

| Numer zmiany | Zmiana obowiązuje od dnia | Data edycji | Dotyczy stron | Data wprowadzenia | Podpis wprowadzającego |
|--------------|---------------------------|-------------|---------------|-------------------|------------------------|
| 1            |                           |             |               |                   |                        |
| 2            |                           |             |               |                   |                        |
| 3            |                           |             |               |                   |                        |
| 4            |                           |             |               |                   |                        |
| 5            |                           |             |               |                   |                        |
| 6            |                           |             |               |                   |                        |
| 7            |                           |             |               |                   |                        |
| 8            |                           |             |               |                   |                        |
| 9            |                           |             |               |                   |                        |
| 10           |                           |             |               |                   |                        |
| 11           |                           |             |               |                   |                        |
| 12           |                           |             |               |                   |                        |
| 13           |                           |             |               |                   |                        |
| 14           |                           |             |               |                   |                        |
| 15           |                           |             |               |                   |                        |

## STRONA WOLNA



## Spis treści

|                                                                                                                                                                 |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Podstawowe dane o lądowisku .....                                                                                                                            | 9  |
| 2. Ogólna informacja o statkach powietrznych najczęściej wykonujących starty i lądowania z lądowiska: .....                                                     | 11 |
| 3. Instrukcja alarmowania jednostek przewidzianych do udziału w działaniu ratowniczym. ...                                                                      | 13 |
| 4. Opis zabezpieczenia ratowniczego i gaśniczego w trakcie wykonywanych operacji startów, lądowań oraz postoju statków powietrznych dla lądowiska Chrcynno..... | 15 |

## STRONA WOLNA

## 1. Podstawowe dane o lądowisku

### Charakterystyka Lądowiska:

Punkt odniesienia – środek pola wzlotów

- Szerokość geograficzna 52°34'26"N
- Długość geograficzna 20°52'18"E

### Informacje dotyczące położenia lądowiska:

Lądowisko naziemne, położone na terenie wsi Chrcynno, przeważająca zabudowa wiejska. Duży zbiornik wodny położony na południowy wschód od lądowiska. Duże rzeki położone na południe i zachód od lądowiska.

### Wymiary drogi startowej/pola wzlotów:

Pole wzlotów ma kształt trapezoidu, na którym wyznaczono 2 drogi startowe bez nawierzchni sztucznej.

| Oznaczenie RWY | Wymiary RWY (m) | Kierunki GEO/MAG    | Rodzaj nawierzchni        |
|----------------|-----------------|---------------------|---------------------------|
| 10/28          | 840x50          | 106°-286°/101°-281° | Bez nawierzchni sztucznej |
| 13/31          | 910x55          | 138°-318°/133°-313° | Bez nawierzchni sztucznej |

### Oznaczenie pola wzlotów:

Trwałe białe betonowe narożniki.

### Rodzaj nawierzchni:

Nawierzchnia naturalna (trawiasta), o zagęszczonym podłożu z odwodnieniem stosownym do lokalnych warunków hydrogeologicznych.

### Obsługa statków powietrznych:

- Możliwość hangarowania: Brak
- Prowadzenie prac naprawczych: Brak

- Tankowanie: AVGAS 100LL, JET A-1
- Kotwiczenie statków powietrznych: Betonowe kotwy

**Ogrodzenie:**

- Ogrodzenie: Brak
- Tablice ostrzegawcze rozmieszczone wzdłuż granicy lądowiska

**Oznaczenie strefy przyziemienia:**

Znacznik w kształcie litery „T” wykładany z lewej strony progu na kierunku startów/lądowań przed planowanymi lotami.

**Pola awaryjnych lądowań:**

O doborze pola awaryjnego decyduje dowódca statku powietrznego, kierując się bezpieczeństwem lotu.

Na przedłużeniu drogi startowej, jak i od jej północnej i południowej strony, znajdują się pola uprawne rozdzielane miedzami oraz drogami gruntowymi.

**Droga dojazdowa:**

Lądowisko ulokowane jest na skraju wsi Chrcynno. Jadąc drogą wojewódzką numer 632 w kierunku Płońska, za znakiem „teren zabudowany” w miejscowości Chrcynno należy skręcić na północ. Lądowisko graniczy ze skrzyżowaniem opisywanych dróg.

## **2. Ogólna informacja o statkach powietrznych najczęściej wykonujących starty i lądowania z lądowiska:**

### **Samoloty:**

- samoloty jednosilnikowe, dwumiejscowe, o metalowej konstrukcji płatowca typów:

Cessna 150, Cessna 152, AT-3;

- samoloty jednosilnikowe, czteromiejscowe, o kratownicowej konstrukcji płatowca typu:

JAK 12;

- samoloty jednosilnikowe, czteromiejscowe, o metalowej konstrukcji płatowca typów:

Cessna 172, Cessna 172, Cessna 177, Cessna 182, Socata TB-9;

- samoloty jednosilnikowe, o liczbie miejsc większej niż cztery, o metalowej konstrukcji płatowca typu:

Cessna Caravan 208B;

- samoloty wielosilnikowe, czteromiejscowe, o kompozytowej konstrukcji płatowca typu:

Tecnam 2006;

- samoloty wielosilnikowe, o liczbie miejsc większej niż cztery, o metalowej konstrukcji płatowca typu:

Piper Seneca.

### **Szybowce:**

- jednomiejscowe, o konstrukcji płatowca kompozytowej lub drewnianej:

B1-PW-5 SMYK, SZD-30 PIRAT, SZD-42-2 Jantar 2B, SZD-48-1 Jantar Std. 2, SZD-48-3 Jantar Std. 3, SZD-51-1 Junior, SZD-52-0 Jantar 15, ASG29, ASW20, Discus, Speed Astir, Astir CS Jeans, LAK 19T, LS-8A;

- dwumiejscowe, o konstrukcji płatowca kompozytowej lub drewnianej:

SZD-50-3 Puchacz, SZD-9bis1E Bocian, Duo Discus, Grob 103 Twin Astir;

a także motoszybowce, balony oraz ultralekkie statki powietrzne nie wymienione powyżej.

## STRONA WOLNA

### 3. Instrukcja alarmowania jednostek przewidzianych do udziału w działaniu ratowniczym.

Zgłaszający lądowisko w pierwszej kolejności winien zawiadomić centrum alarmowe, działające pod numerem telefonu 112 lub odpowiednio Policję pod numerem 997, Straż Pożarną pod numerem 998, Pogotowie Ratunkowe pod numerem 999. Informacja o zdarzeniu winna zawierać:

- Miejsce zdarzenia,
- Typ oraz rodzaj statku powietrznego,
- Liczbę członków załogi oraz pasażerów,
- Ilość paliwa,
- Niebezpieczne materiały znajdujące się na pokładzie statku powietrznego;
- Intencje dalszego działania dowódcy statku powietrznego.

Zgłaszający lądowisko podejmie akcję ratowania życia i mienia w przypadku nie narażania własnego życia i zdrowia przy wykorzystaniu sprzętu przeznaczonego do celów ratunkowych, znajdujących się na terenie lądowiska i opisanych w rozdziale 4.

W razie zaistnienia na lądowisku zdarzenia lotniczego lub zagrożenia jego wystąpieniem, należy powiadomić telefonicznie wskazane poniżej organy administracji publicznej:

| Lp. | Nazwa organu administracji publicznej         | Kto jest zobowiązany do poinformowania | Sposób kontaktu                                    |
|-----|-----------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 1.  | Państwowa Komisja Badania Wypadków Lotniczych | Zgłaszający lądowisko                  | +48 500 233 233<br>e-mail:<br>kontakt@pkbwl.gov.pl |
| 2.  | Urząd Lotnictwa Cywilnego                     | Zgłaszający lądowisko                  | +48 22 520 72 00                                   |

### **POMOC MEDYCZNA**

Telefon alarmowy: **999** poprzez DM **lub 112** poprzez CPR

Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej  
ul. Sportowa 2,  
05-190 Nasielsk  
Tel. +48 23 691 25 03  
Odległość od Nasielska: 5km

### **POLICJA**

Telefon alarmowy: **112 i 997** poprzez CPR

Komisariat Policji,  
ul. Kościuszki 29,  
05-190 Nasielsk  
Tel. +48 47 72 44 870  
Odległość od Nasielska: 5km

### **STRAŻ POŻARNA**

Telefon alarmowy: **112 (998)** poprzez CPR

Ochotnicza Straż Pożarna  
Młynarska 23  
05-190 Nasielsk  
Tel. +48 23 691 22 88  
odległość od Chrcynna: 5km



#### **4. Opis zabezpieczenia ratowniczego i gaśniczego w trakcie wykonywana operacji startów, lądowań oraz postoju statków powietrznych dla lądowiska Chrcynno**

W związku z brakiem krajowych szczegółowych wytycznych dotyczących wyposażenia pożarowego dla lądowisk, lecz w oparciu o zapisy Załącznika XIV, Tomu I, ICAO oraz rozporządzenie Ministra Transportu Budownictwa i Gospodarki Morskiej w sprawie przygotowania lotnisk do sytuacji zagrożenia oraz lotniskowych służb ratowniczo-gaśniczych z dnia 4 kwietnia 2013 roku, zastosowano wyposażenie dla kategorii lotnisk 1,2 dla lotnisk bez Lotniskowej Służby Ratowniczo Gaśniczej.

##### **Wyposażenie ratowniczo – gaśnicze dla lądowiska Chrcynno:**

| Lp. | Rodzaj sprzętu ratowniczo-gaśniczego          | Ilość sztuk |
|-----|-----------------------------------------------|-------------|
| 1   | Gaśnica pianowa AB9L                          | 2           |
| 2   | Koc gaśniczy                                  | 1           |
| 3   | Topór ratowniczy nieklinujący                 | 1           |
| 4   | Łom o długości min. 1000mm                    | 1           |
| 5   | Młotek 2 kg                                   | 1           |
| 6   | Szpadel                                       | 1           |
| 7   | Klin do blokowania kół o wysokości min. 10 cm | 2           |
| 8   | Nóż do przecinania pasów bezpieczeństwa       | 1           |
| 9   | Wkrętaki o różnych końcówkach i rozmiarach    | 1           |
| 10  | Klucz nastawny                                | 1           |
| 11  | Nożyce do cięcia prętów 10mm                  | 1           |
| 12  | Nożyce do cięcia blachy                       | 1           |
| 13  | Szczypce boczne                               | 1           |
| 14  | Zestaw pierwszej pomocy R1                    | 1           |
| 15  | Nosze ratownicze pobierające                  | 1           |
| 16  | Latarka                                       | 2           |

**Informacja o terminie aktualizacji planu ratowniczego lądowiska:**

Nadzór nad treścią i aktualizacją danych Planu Ratowniczego sprawuje Zgłaszający lądowisko Chrcynno.

Za dystrybucję informacji zawartych w Planie Ratowniczym dla poszczególnych podmiotów przewidzianych do działań ratowniczych jest odpowiedzialny Zgłaszający lądowisko.

Za publikowanie treści zawartych w Planie Ratowniczym odpowiedzialny jest Zgłaszający lądowisko.

Plan Ratowniczy poddawany jest sprawdzeniu i aktualizacji przynajmniej raz na rok.

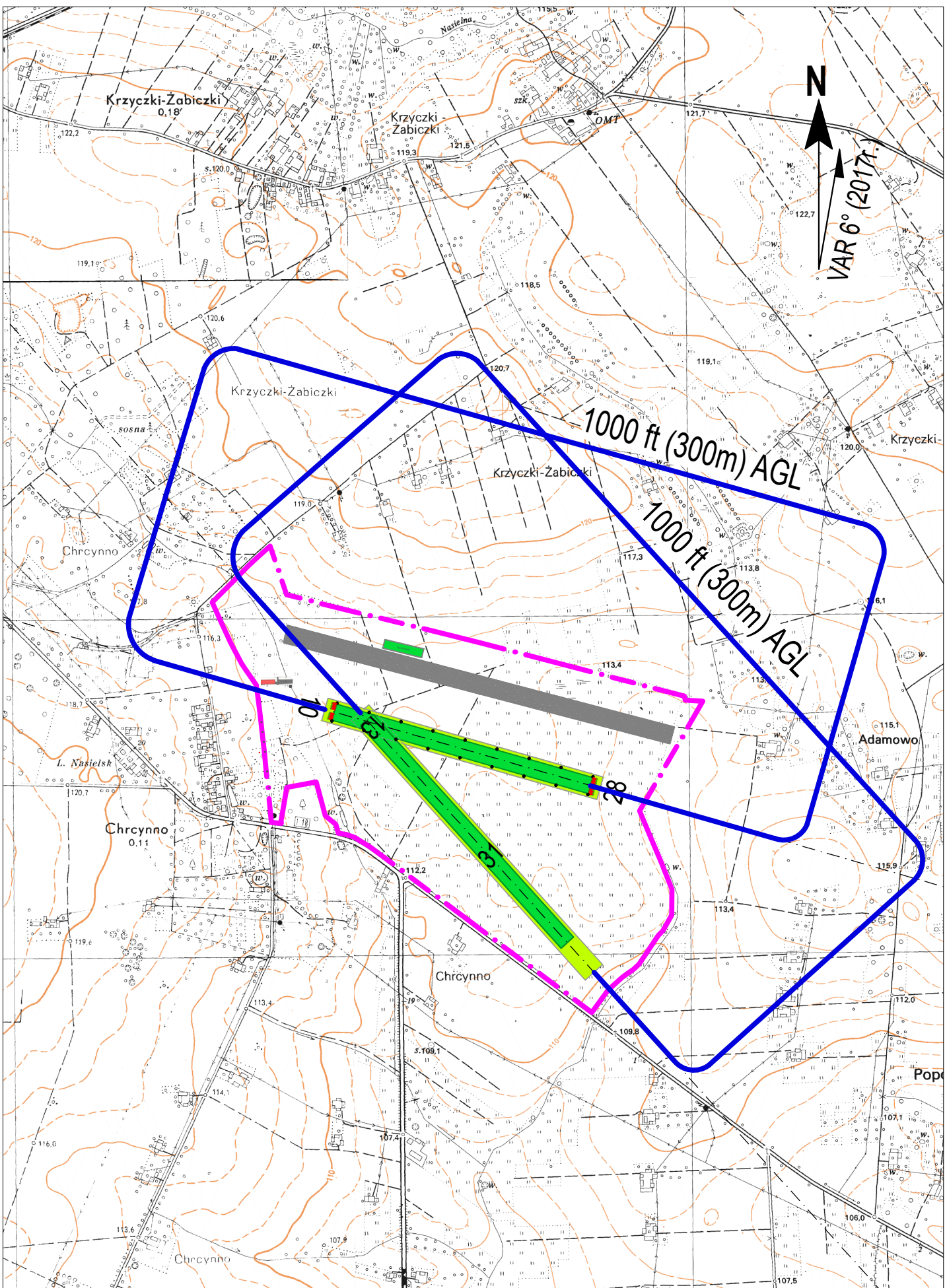
Podczas rocznej weryfikacji Planu Ratowniczego wykonywane są następujące czynności:

- Kontrola sprawności i daty ważności środków gaśniczych;
- Kontrola elementów wyposażenia lądowiska służących bezpieczeństwu;
- Weryfikacja numerów telefonów służb ratowniczych;
- Kontrola stanu technicznego lądowiska;
- Weryfikacja pod kątem aktualności i prawidłowości procedur;
- Kontrola otoczenia lądowiska w promieniu 3km od środka pola wzlotów ARP.
- Na podstawie przyjętych wniosków Plan Ratowniczy jest aktualizowany.

Zgłaszający lądowisko zobowiązany jest poinformować Urząd Lotnictwa Cywilnego o przeprowadzeniu procedury aktualizacji nawet w przypadku braku zmian w Planie Ratowniczym Lądowiska.

### Załącznik nr 3

#### KRĘGI NADŁĄDOWISKOWE



**AEROKLUB WARSZAWSKI**

**LĄDOWISKO CHRACYNNO**

**KSIĄŻKA  
KONTROLI  
LĄDOWISKA**

*Prowadzona zgodnie z wymaganiami Rozporządzenia Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej w sprawie przepisów techniczno - budowlanych dla lotnisk cywilnych z dnia 31 sierpnia 1998 r, § 20 pkt. 3*

# **INSTRUKCJA PROWADZENIA KSIĄŻKI KONTROLI LĄDOWISKA CHRCYNNO**

1. Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej w sprawie przepisów techniczno - budowlanych dla lotnisk cywilnych z dnia 31 sierpnia 1998 r, § 20 pkt. 3 pole naziemnego ruchu lotniczego w okresie wykorzystywania do startów i lądowań musi być poddawane codziennym inspekcjom w celu wykrycia uszkodzeń.
2. Książka Kontroli Lądowiska Chrcynno zawiera raporty ogólne i szczegółowe. Raport ogólny sporządzany jest codziennie. Raporty szczegółowe mają postać „Raportu Dziennego Oceny Stanu Lądowiska” i jest sporządzany dodatkowo w dniach wykorzystywania pola wzlotów do operacji lądowań i startów. W dniach, w których wykonywane są loty nocne dodatkowo Raport uzupełniany jest o zapis z wyniku kontroli rozstawionego świetlnego systemu drogi startowej.
3. Ocenę stanu lądowiska przeprowadza jego użytkownik - Aeroklub Warszawski. Osobami upoważnionymi do kontroli stanu lądowiska są: Dyrektor A.W., Szef Szkolenia , Szef Techniczny, Szef Pilotów oraz wszyscy instruktorzy szkolenia praktycznego Ośrodka Szkolenia Lotniczego Aeroklubu.

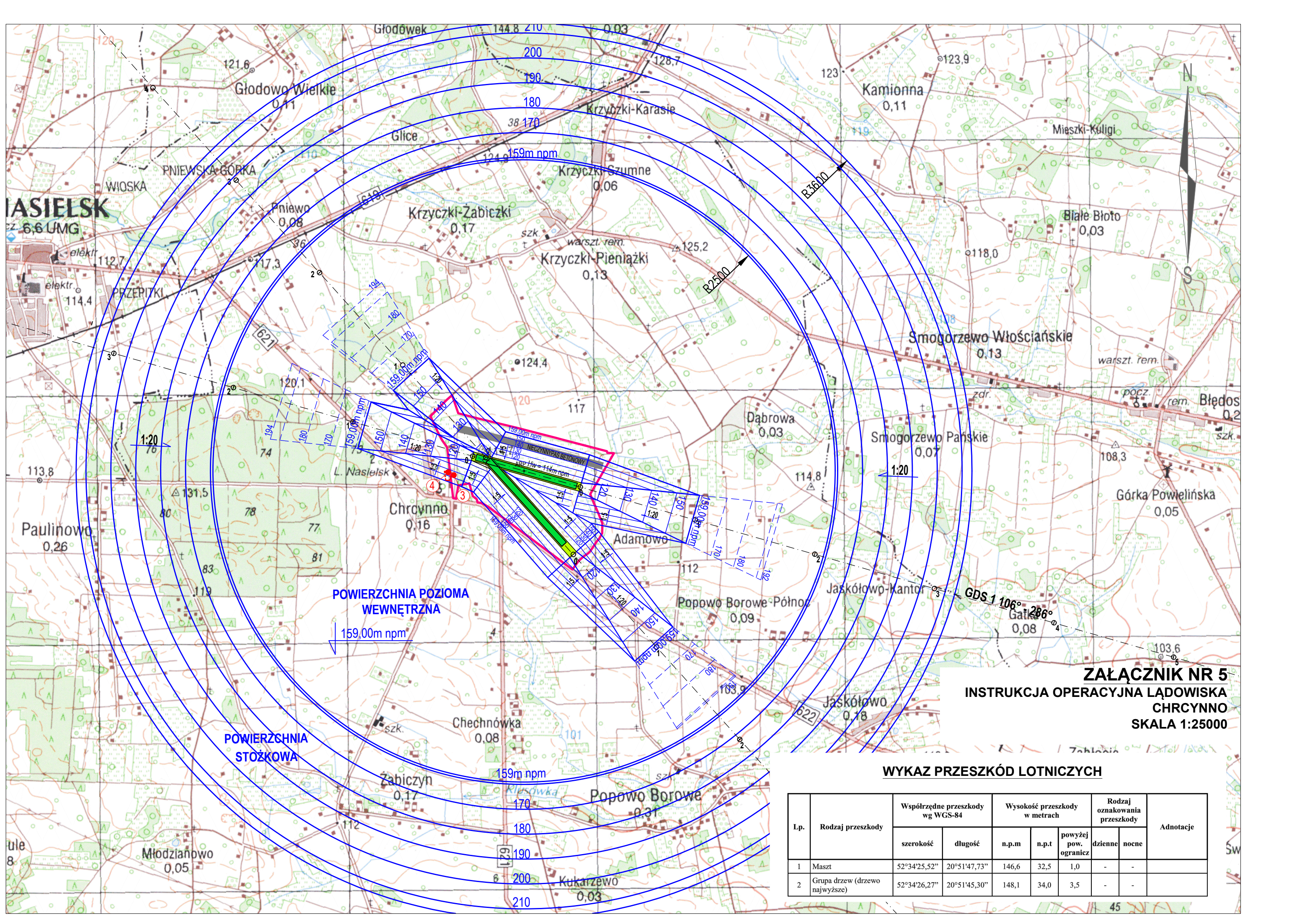
**RAPORTY OGÓLNE Z OCENY STANU ŁĄDOWISKA CHRCYNNO**  
**za rok ....**

[illegible]

# RAPORT DZIENNY OCENY STANU LĄDOWISKA

|                                              |                                                         |                                           |                  |                                               |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------|-----------------------------------------------|
| <b>Lądowisko EPNC<br/>Chrcynno</b>           |                                                         | <b>Nr Raportu /...../.....</b>            |                  | <b>Data</b><br>.....                          |
| <b>Osoba kontrolująca<br/>stan lądowiska</b> |                                                         | <b>Imię:</b>                              |                  | <b>Nazwisko:</b>                              |
| <b>OCENA STANU LĄDOWISKA</b>                 |                                                         | <b>Pozytywna</b>                          | <b>Negatywna</b> | <b>Uwagi</b>                                  |
| 1.                                           | Stan drogi startowej                                    |                                           |                  |                                               |
| 2.                                           | Rozporządzalna długość / szerokość drogi startowej      |                                           |                  |                                               |
| 3.                                           | Oznakowanie dróg startowych                             |                                           |                  |                                               |
| 4.                                           | Stan poboczy dróg startowych                            |                                           |                  |                                               |
| 5.                                           | Przeszkody lotnicze                                     |                                           |                  |                                               |
| 6.                                           | Rękaw / wskaźnik wiatru                                 |                                           |                  |                                               |
| 7.                                           | Obecność ptaków, zwierząt i osób nieupoważnionych w PRN |                                           |                  |                                               |
| 8.                                           | Strefa parkowania statków powietrznych                  |                                           |                  |                                               |
| 9.                                           | Strefa tankowania statków powietrznych                  |                                           |                  |                                               |
| 10.                                          | Lądowisko nadaje się do eksploatacji                    |                                           |                  |                                               |
| 11.                                          | Gotowość lotniska zapasowego                            |                                           |                  |                                               |
| <b>SPRAWDZENIE DOKUMENTACJI</b>              |                                                         | <b>Pozytywna</b>                          | <b>Negatywna</b> | <b>Uwagi</b>                                  |
| 1.                                           | Instrukcja Operacyjna Lądowiska                         |                                           |                  |                                               |
| 3.                                           | Mapa rejonu lądowiska                                   |                                           |                  |                                               |
| 4.                                           | Wykaz telefonów alarmowych                              |                                           |                  |                                               |
| <b>RAPORT DZIENNY KIERUJĄCEGO LOTAMI</b>     |                                                         |                                           |                  |                                               |
| <b>Godzina<br/>przyjęcia<br/>obowiązków</b>  | <b>Imię i nazwisko<br/>kierującego lotami</b>           | <b>Rodzaj i przebieg lotów, zdarzenia</b> |                  | <b>Godzina<br/>zakończenia<br/>obowiązków</b> |
|                                              |                                                         |                                           |                  |                                               |
|                                              |                                                         |                                           |                  |                                               |
|                                              |                                                         |                                           |                  |                                               |
|                                              |                                                         |                                           |                  |                                               |





**ZAŁĄCZNIK NR 5**  
**INSTRUKCJA OPERACYJNA LĄDOWISKA**  
**CHRCZYNNÓ**  
**SKALA 1:25000**

**WYKAZ PRZESZKÓD LOTNICZYCH**

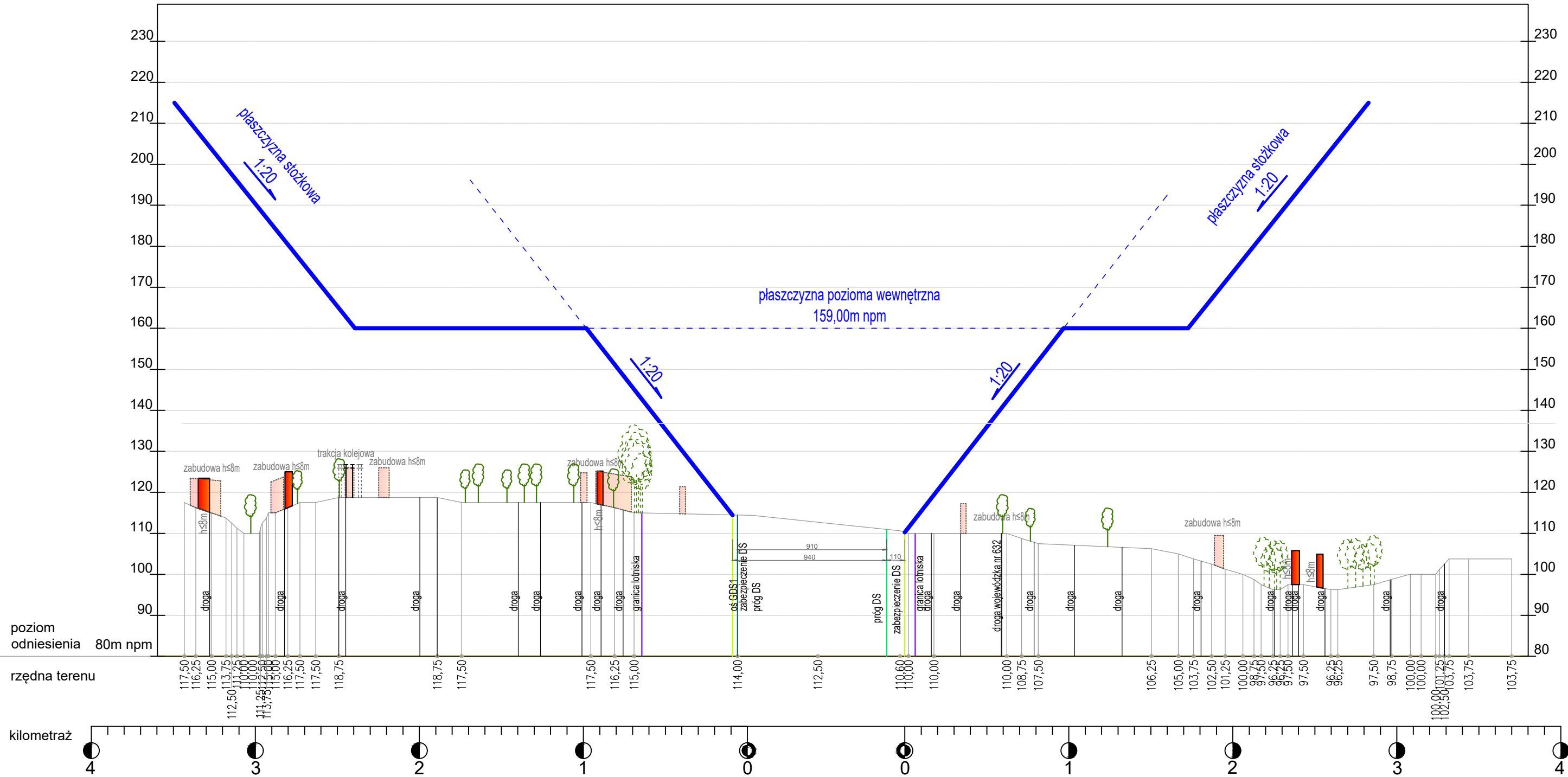
| Lp. | Rodzaj przeszkody                 | Współrzędne przeszkody<br>wg WGS-84 |              | Wysokość przeszkody<br>w metrach |       |                             | Rodzaj<br>oznakowania<br>przeszkody |       | Adnotacje |
|-----|-----------------------------------|-------------------------------------|--------------|----------------------------------|-------|-----------------------------|-------------------------------------|-------|-----------|
|     |                                   | szerokość                           | długość      | n.p.m                            | n.p.t | powyżej<br>pow.<br>ogranicz | dzienne                             | nocne |           |
| 1   | Maszt                             | 52°34'25,52"                        | 20°51'47,73" | 146,6                            | 32,5  | 1,0                         | -                                   | -     |           |
| 2   | Grupa drzew (drzewo<br>najwyższe) | 52°34'26,27"                        | 20°51'45,30" | 148,1                            | 34,0  | 3,5                         | -                                   | -     |           |



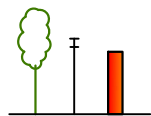


# PROFIL PO OSI DS2

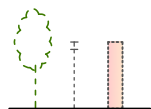
## AZYMUT 138° - 318°



### LEGENDA



- obiekty na osi podejścia



- obiekty rzutowane z płaszczyzny podejścia na oś podejścia

|                                                          |                                                                                |                            |
|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| AEROKLUB WARSZAWSKI<br>01-934 Warszawa, ul. Księżycowa 1 |                                                                                |                            |
| Wykonanie                                                | AERO PARTNER Sp. z o. o.<br>02-148 Warszawa, ul. Komitetu Obrony Robotników 39 | Data<br>06.2023            |
| Nazwa opracowania                                        | INSTRUKCJA OPERACYJNA LĄDOWISKA<br>CHRCYNNO                                    | Skala<br>1: 1000<br>25 000 |
| Nazwa rysunku                                            | ZAŁĄCZNIK NR 6<br>PROFIL PODŁUŻNY PO OSI DS2 ORAZ JEJ STREF<br>PODEJŚĆ         |                            |



**Porozumienie o współpracy operacyjnej  
pomiędzy  
Polską Agencją Żeglugi Powietrznej,  
Aeroklubem Warszawskim  
i Centrum Usług Logistycznych  
Lotnisko „Warszawa-Babice”  
w zakresie współdziałania  
APP Warszawa, OKL AW i AFIS Babice**

**Prezes  
Polskiej Agencji Żeglugi  
Powietrznej**

PREZES  
Polskiej Agencji Żeglugi Powietrznej

03.08.2014

Krzysztof Banaszek

**Dyrektor  
Aeroklubu Warszawskiego**

DYREKTOR  
Aeroklubu Warszawskiego

Jan Kujawa

**Dyrektor  
Centrum Usług  
Logistycznych**

DYREKTOR  
CENTRUM USŁUG LOGISTYCZNYCH

Andrzej Lipiński

14.08.2014

## 0. STRONY ADMINISTRACYJNE

### 0.1 Rejestr zmian

| Nr zmiany | Obowiązuje od dnia | Data wprowadzenia | Imię i nazwisko osoby wprowadzającej zmianę |
|-----------|--------------------|-------------------|---------------------------------------------|
| 00        | 2011-09-10         |                   |                                             |
| 01/11     | 2011-12-15         |                   |                                             |
| 02/12     | 2012-06-28         |                   |                                             |
| 03/12     | 2012-09-20         |                   |                                             |
| 04/14     | 2014-04-03         |                   |                                             |
| 05/14     | 2014-05-29         |                   |                                             |
| 06/14     | 2014-07-24         |                   |                                             |
| 07/14     | 2015-03-05         |                   |                                             |
| 08/15     | 2015-05-28         |                   |                                             |
| 09/15     | 2015-08-20         |                   |                                             |
| 10/16     | 2016-08-18         |                   |                                             |
| 11/17     | 2017-04-27         |                   |                                             |
| 12/17     | 2017-07-20         |                   |                                             |
| 13/17     | 2017-08-04         |                   |                                             |
| 14/18     | 2018-08-04         |                   |                                             |
| 15/19     | 2019-05-23         |                   |                                             |
|           |                    |                   |                                             |
|           |                    |                   |                                             |
|           |                    |                   |                                             |
|           |                    |                   |                                             |

## 0.2 Lista kontrolna stron

| Strona      | Zmiana       |
|-------------|--------------|
| strona 1    | zmiana 00    |
| strona 2    | zmiana 00    |
| strona 3    | zmiana 15/19 |
| strona 4    | zmiana 15/19 |
| strona 5    | zmiana 15/19 |
| strona 6    | zmiana 15/19 |
| strona 7    | zmiana 15/19 |
| strona 8    | zmiana 00    |
| strona Z1-1 | zmiana 12/17 |
| strona Z1-2 | zmiana 04/14 |
| strona Z2-1 | zmiana 15/19 |
| strona Z2-2 | zmiana 15/19 |
| strona Z2-3 | zmiana 09/15 |
| strona Z3-1 | zmiana 10/16 |
| strona Z3-2 | zmiana 10/16 |
| strona Z4-1 | zmiana 15/19 |
| strona Z4-2 | zmiana 15/19 |
| strona Z4-3 | zmiana 13/17 |
| strona Z4-4 | zmiana 05/14 |
| strona Z4-5 | zmiana 15/19 |
| strona Z4-6 | zmiana 15/19 |
| strona Z4-7 | zmiana 04/14 |
| strona Z5-1 | zmiana 04/14 |
| strona Z5-2 | zmiana 15/19 |
| strona Z5-3 | zmiana 15/19 |
| strona Z6-1 | zmiana 12/17 |
| strona Z7-1 | zmiana 15/19 |
| strona Z7-2 | zmiana 15/19 |

### 0.3 Spis treści

|                                                                                              |      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| STRONA ZATWIERDZEŃ.....                                                                      | 1    |
| 0. STRONY ADMINISTRACYJNE .....                                                              | 2    |
| I. POSTANOWIENIA OGÓLNE.....                                                                 | 5    |
| 1. PRZEDMIOT POROZUMIENIA.....                                                               | 5    |
| 2. PODSTAWA PRAWNA.....                                                                      | 5    |
| 3. OSOBY ODPOWIEDZIALNE W IMIENIU STRON ZA REALIZACJĘ<br>POSTANOWIEŃ POROZUMIENIA .....      | 6    |
| 4. ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA ORGANIZACJĘ WSPÓŁPRACY .....                                          | 6    |
| 5. ZASADY WSPÓŁPRACY .....                                                                   | 7    |
| 6. ZOBOWIĄZANIA STRON POROZUMIENIA .....                                                     | 7    |
| 7. ODPOWIEDZIALNOŚĆ CYWILNOPRAWNA STRON .....                                                | 7    |
| 8. ZMIANY I ODSZTĘPSTWA.....                                                                 | 7    |
| 9. WYPOWIEDZENIE I ROZWIĄZANIE POROZUMIENIA .....                                            | 7    |
| 10. INTERPRETACJA I ROZWIĄZYWANIE SPORÓW .....                                               | 7    |
| 11. POSTANOWIENIA KOŃCOWE.....                                                               | 8    |
| II. ZAŁĄCZNIKI .....                                                                         | Z1-1 |
| 1. ZAŁĄCZNIK 1 – SKRÓTY I DEFINICJE UŻYWANE W POROZUMIENIU...Z1-1                            |      |
| 2. ZAŁĄCZNIK 2 – PRZESTRZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI .....                                        | Z2-1 |
| 3. ZAŁĄCZNIK 3 – ZASADY AKTYWACJI ELEMENTÓW PRZESTRZENI<br>POWIETRZNEJ .....                 | Z3-1 |
| 4. ZAŁĄCZNIK 4 – ZASADY UŻYTKOWANIA ELEMENTÓW PRZESTRZENI<br>POWIETRZNEJ .....               | Z4-1 |
| 5. ZAŁĄCZNIK 5 – POSTĘPOWANIE W SYTUACJACH SZCZEGÓLNYCH..Z5-1                                |      |
| 6. ZAŁĄCZNIK 6 – WYMAGANIA TECHNICZNE .....                                                  | Z6-1 |
| 7. ZAŁĄCZNIK 7 – WYKAZ TELEFONÓW STANOWISK<br>OPERACYJNYCH I UŻYTKOWNIKÓW POROZUMIENIA ..... | Z7-1 |



## **I. POSTANOWIENIA OGÓLNE**

### **1. Przedmiot Porozumienia**

- 1.1** Przedmiotem Porozumienia jest określenie zasad współpracy operacyjnej w zakresie zapewniania służb żeglugi powietrznej oraz podział odpowiedzialności za zadania i czynności związane z zapewnieniem bezpieczeństwa i sprawnego przepływu ruchu lotniczego pomiędzy organem kontroli zbliżania - APP Warszawa, OKL Aeroklubu Warszawskiego i AFIS Babice w zakresie wykonywania lotów i skoków spadochronowych.

### **2. Podstawa prawna**

- 2.1** Przedstawiciele Stron oświadczają, że są uprawnieni do reprezentacji Stron i do zaciągania zobowiązań w zakresie objętym niniejszym Porozumieniem.

- 2.2** Uprawnienia przedstawicieli Stron do zawarcia niniejszego Porozumienia wynikają z:

- a) art. 1 ust. 2 oraz art. 6 ust. 1 ustawy z dnia 08 grudnia 2006 r. o Polskiej Agencji Żeglugi Powietrznej ([Dz.U. z 2017 r. poz. 1967](#));
- b) KRS 0000162175 - Aeroklub Warszawski;
- c) KRS 0000372899 - CUL.

- 2.3** Niniejsze Porozumienie opracowane jest na podstawie:

- a) [Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 25 listopada 2008 r. w sprawie struktury polskiej przestrzeni powietrznej oraz szczegółowych warunków i sposobu korzystania z tej przestrzeni \(Dz. U. z 2014 r. poz. 351\)](#);
- b) ustawy z dnia 3.07.2002 r. Prawo lotnicze ([Dz. U. z 2019 r. poz. 235](#)).

- 2.4** Zakres współpracy objętej Porozumieniem regulowany jest w szczególności następującymi przepisami:

- a) Załącznikiem 2 do Konwencji o międzynarodowym lotnictwie cywilnym, sporządzonej w Chicago dnia 7 grudnia 1944 r. - Przepisy ruchu lotniczego ([Dz. Urz. ULC 2016 r. poz. 211 z późn. zm.](#));
- b) Załącznikiem 11 do Konwencji o międzynarodowym lotnictwie cywilnym, sporządzonej w Chicago dnia 7 grudnia 1944r. – Służby ruchu lotniczego ([Dz. Urz. ULC z 2016 r. poz. 209](#));
- c) Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 9 października 2003 r. w sprawie zakazów lub ograniczeń lotów na czas dłuższy niż 3 miesiące ([Dz. Urz. z 2003 r. Nr 183, poz. 1793 z późn. zm.](#));
- d) dokumentem Doc 4444 - „Procedury służb żeglugi powietrznej - zarządzanie ruchem lotniczym” (PANS ATM) - ([Dz. Urz. ULC z 2017 r. poz. 475 z późn. zm.](#));
- e) Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 25 listopada 2008 r. w sprawie struktury polskiej przestrzeni powietrznej oraz szczegółowych warunków i sposobu korzystania z tej przestrzeni ([Dz. U. z 2014 r. poz. 351 t.j.](#));

- f) Zbiorem Informacji Lotniczych (AIP Polska), publikowanym i wydawanym przez Polską Agencję Żeglugi Powietrznej;
- g) Rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) nr 923/2012 z dnia 26 września 2012 r. ustanawiającym wspólne zasady w odniesieniu do przepisów lotniczych i operacyjnych dotyczących służb i procedur żeglugi powietrznej (SERA) oraz zmieniającym rozporządzenie wykonawcze (WE) nr 1035/2011 oraz rozporządzenia (WE) nr 1265/2007, (WE) nr 1794/2006, (WE) nr 730/2006, (WE) nr 1033/2006 i (UE) nr 255/2010 (Dz.U. L 281 z 13.10.2012, s. 1 z późn. zm.);
- h) Wytycznymi nr 18 Prezesa Urzędu Lotnictwa Cywilnego z dnia 4 grudnia 2014 r. w sprawie stosowania przepisów rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 923/2012 z dnia 26 września 2012 r. ustanawiającego wspólne zasady w odniesieniu do przepisów lotniczych i operacyjnych dotyczących służb i procedur żeglugi powietrznej (SERA) oraz zmieniającego rozporządzenie wykonawcze (WE) nr 1035/2011 oraz rozporządzenia (WE) nr 1265/2007, (WE) nr 1794/2006, (WE) nr 730/2006, (WE) nr 1033/2006 i (UE) nr 255/2010 (Dz. Urz. ULC poz. 84);
- i) Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury i Rozwoju z dnia 22 stycznia 2015 r. w sprawie przepisów ruchu lotniczego (Dz. U. 2015 r. poz.141);
- j) Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury i Rozwoju z dnia 30 grudnia 2014 r. w sprawie warunków i sposobu działania służb ruchu lotniczego (Dz. U. z 2015 r. poz. 58);
- k) Wytycznymi nr 9 Prezesa ULC z dnia 26 sierpnia 2015 r. w sprawie wprowadzenia do stosowania „Podręcznika zarządzania przestrzenią powietrzną (Dz. Urz. ULC poz. 44).

### **3. Osoby odpowiedzialne w imieniu Stron za realizację postanowień Porozumienia**

#### **3.1** Za realizację postanowień Porozumienia odpowiadają:

- a) ze strony PAŻP – kontroler APP Warszawa – w zakresie zapewniania służby kontroli ruchu lotniczego w TMA Warszawa, z uwzględnieniem zasad określonych w Załącznikach do Porozumienia;
- b) ze strony Aeroklubu Warszawskiego – osoba kierująca lotami lub skokami spadochronowymi, z uwzględnieniem zasad określonych w Załącznikach do Porozumienia;
- c) ze strony Centrum Usług Logistycznych „Lotnisko Warszawa-Babice” – AFIS Babice, z uwzględnieniem zasad określonych w Załącznikach do Porozumienia.

### **4. Odpowiedzialność za organizację współpracy**

#### **4.1** Za realizację współpracy organu kontroli zbliżania (APP Warszawa) z osobą kierującą lotami lub skokami spadochronowymi oraz z AFIS Babice odpowiadają:

- a) ze strony PAŻP – Zastępca Dyrektora Biura Operacyjnego ds. Służb Ruchu Lotniczego;
- b) ze strony Aeroklubu Warszawskiego – Dyrektor Aeroklubu Warszawskiego;
- c) ze strony CULLWB – Dyrektor Centrum Usług Logistycznych.



## **5. Zasady współpracy**

- 5.1 Zasady współpracy personelu operacyjnego APP Warszawa z osobą kierującą lotami lub skokami z Aeroklubu Warszawskiego oraz AFIS Babice są opisane w Załącznikach do niniejszego Porozumienia.

## **6. Zobowiązania Stron Porozumienia**

- 6.1 Strony Porozumienia wykonują czynności, podejmują i finansują działania objęte Porozumieniem na zasadach wynikających z obowiązujących je przepisów. Żadna ze Stron nie może żądać od drugiej wynagrodzenia ani zwrotu kosztów za działania i czynności wykonywane na podstawie i w granicach Porozumienia.

- 6.2 Każda ze Stron Porozumienia obowiązana jest do zwrotu drugiej Stronie kosztów powstałych w wyniku jej działania lub zaniechania sprzecznego z postanowieniami Porozumienia. Występując o zwrot kosztów Strona przedstawi ich wykaz w formie pisemnej.

## **7. Odpowiedzialność cywilnoprawna Stron**

- 7.1 Strony Porozumienia ustalają zgodnie, że w przypadku powstania roszczeń odszkodowawczych związanych z realizacją Porozumienia będą one rozpatrywane według ogólnie obowiązujących przepisów prawa.
- 7.2 Za zobowiązania wobec osób trzecich zaciągnięte przez jedną ze Stron w związku z realizacją Porozumienia druga Strona nie ponosi odpowiedzialności.

## **8. Zmiany i odstąpienia**

- 8.1 Propozycje zmian do niniejszego Porozumienia należy zgłaszać do [Zastępcy Dyrektora Biura Operacyjnego ds. Przygotowania Operacyjnego PAŻP](#).
- 8.2 Wszelkie zmiany Porozumienia mogą nastąpić jedynie za zgodą Stron w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
- 8.3 Zmiany są odnotowywane w rejestrze zmian.

## **9. Wypowiedzenie i rozwiązanie Porozumienia**

- 9.1 Porozumienie może być rozwiązane w każdym czasie za zgodą Stron.
- 9.2 Każda ze Stron może wypowiedzieć Porozumienie z zachowaniem trzymiesięcznego okresu wypowiedzenia na koniec miesiąca kalendarzowego.
- 9.3 Strony zastrzegają sobie prawo rozwiązania niniejszego Porozumienia ze skutkiem natychmiastowym w przypadku niedotrzymania przez jedną ze Stron postanowień Porozumienia, działania na szkodę Strony lub w sposób naruszający interesy i dobre imię Strony.

## **10. Interpretacja i rozwiązywanie sporów**

- 10.1 Spory mogące wynikać w związku z realizacją Porozumienia Strony będą starały się rozwiązać polubownie.
- 10.2 W przypadku niemożności rozstrzygnięcia sporu w trybie określonym w punktach 10.1 Strony ustalają zgodnie, że spór zostanie poddany pod rozstrzygnięcie sądu powszechnego właściwego dla siedziby PAŻP.

**11. Postanowienia końcowe**

- 11.1** Załączniki stanowią integralną część niniejszego Porozumienia.
- 11.2** Porozumienie jest zawarte na czas nieokreślony.
- 11.3** Porozumienie wchodzi w życie 21 dni po podpisaniu przez należycie umocowanych przedstawicieli Stron.
- 11.4** Porozumienie zastępuje w całości dotychczasowe „Porozumienie pomiędzy Polską Agencją Żeglugi Powietrznej a Aeroklubem Warszawskim i Zakładem Budżetowym Lotnisko Warszawa Babice w sprawie zasad współpracy operacyjnej APP Warszawa, OKL AW i AFIS Babice” z 2007 roku, które ulega tym samym rozwiązaniu z dniem wejścia w życie niniejszego Porozumienia.
- 11.5** Porozumienie zostało podpisane w trzech jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze Stron.

## **II. Załączniki**

### **1. Załącznik 1 – Skróty i definicje używane w Porozumieniu**

|             |                                                                                                                                                                                 |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| APP         | (Approach Control) Organ kontroli zbliżania                                                                                                                                     |
| AIP Polska  | (Aeronautical Information Publication) Zbiór informacji lotniczych – Polska                                                                                                     |
| ATS         | (Air Traffic Services) Służby ruchu lotniczego                                                                                                                                  |
| AMC         | (Airspace Menagement Cell) Ośrodek Zarządzania Przestrzenią Powietrzną                                                                                                          |
| ATM         | (Air Traffic Management) Zarządzanie ruchem lotniczym                                                                                                                           |
| ASM 2       | Poziom przedtaktyczny zarządzania przestrzenią powietrzną                                                                                                                       |
| ASM 3       | Poziom taktyczny zarządzania przestrzenią powietrzną                                                                                                                            |
| AUP         | (Airspace Use Plan) Plan użytkowania przestrzeni powietrznej                                                                                                                    |
| ATZ         | (Aerodrome Traffic Zone) Strefa ruchu lotniskowego                                                                                                                              |
| AW          | Aeroklub Warszawski                                                                                                                                                             |
| AFIS Babice | (Aerodrome Flight Information Service) Lotniskowa służba informacji powietrznej na lotnisku Babice                                                                              |
| AFTN        | (Aeronautical Fixed Telecommunication Network) Stała telekomunikacyjna sieć lotnicza                                                                                            |
| AMSL        | (Above Mean Sea Level) Ponad średnim poziomem morza                                                                                                                             |
| ATIS        | (Automatic Terminal Information Service) Służba automatycznej informacji lotniskowej                                                                                            |
| CTR         | (Control zone) Strefa kontrolowana lotniska                                                                                                                                     |
| CUL         | Centrum Usług Logistycznych                                                                                                                                                     |
| CULLWB      | Centrum Usług Logistycznych „Lotnisko Warszawa-Babice”                                                                                                                          |
| D           | (Danger area) Strefa niebezpieczna (oznacznik)                                                                                                                                  |
| Doc 4444    | Zarządzanie ruchem lotniczym                                                                                                                                                    |
| EPBC        | Oznaczenie kodowe lotniska Babice                                                                                                                                               |
| EPWA        | Oznaczenie kodowe lotniska Warszawa Okęcie                                                                                                                                      |
| FL          | (Flight level) Poziom lotu                                                                                                                                                      |
| FIS         | (Flight Information Service) Służba informacji powietrznej                                                                                                                      |
| ft / m      | (Feet) stopy (jednostka miary) przyjęto wysokości zgodne z tabelą poziomów przelotów z Załącznika 2 lub zastosowano przelicznik matematyczny                                    |
| GND         | (Ground) Teren, ziemia                                                                                                                                                          |
| KL          | Kierownik Lotów (dotyczy lotów aeroklubu)                                                                                                                                       |
| KS          | Kierownik skoków - Osoba odpowiedzialna za prowadzenie łączności radiowej z samolotem wywołującym skoczaków spadochronowych i zapewniająca łączność telefoniczną z APP Warszawa |
| NM          | (Nautical Miles) Mile morskie                                                                                                                                                   |
| OKL AW      | Osoba kierująca lotami z Aeroklubu Warszawskiego                                                                                                                                |
| OSS         | Organizator skoków spadochronowych                                                                                                                                              |
| PAŻP        | Polska Agencja Żeglugi Powietrznej                                                                                                                                              |
| RWY         | (Runway) Droga startowa                                                                                                                                                         |

|         |                                                                             |
|---------|-----------------------------------------------------------------------------|
| SEN APP | Senior Kontroler APP Warszawa                                               |
| SID     | (Standard Instrument Departure) Standardowy odlot według wskazań przyrządów |
| STAR    | (Standard Instrument Arrival) Standardowy dołot według wskazań przyrządów   |
| UUP     | (Updated Airspace Use Plan) Zaktualizowany plan użytkowania przestrzeni     |
| TMA     | (Terminal Control Area) Rejon kontrolowany lotniska lub węzła lotnisk       |
| TSA     | (Temporary Segregated Area) Strefa czasowo wydzielona                       |
| TWR     | (Aerodrome Control Tower) Wieża kontroli lotniska                           |
| VCS     | (Voice Communication System) Zintegrowany system łączności głosowej         |
| VFR     | (Visual Flight Rules) Przepisy wykonywania lotów z widocznością             |



## 2. Załącznik 2 – Przestrzenie odpowiedzialności

2.1 Przestrzenią odpowiedzialności APP Warszawa jest TMA Warszawa, w której zapewniana jest służba ruchu lotniczego zgodnie z przepisami obowiązującymi w klasie C.

2.2 Przestrzenią odpowiedzialności AFIS Babice jest ATZ Babice, w którym służba ruchu lotniczego jest zapewniana zgodnie z przepisami obowiązującymi w klasie G w czasie gdy nie pracuje OKL AW.

2.3 Przestrzenią odpowiedzialności OKL AW jest aktywny ATZ Babice i/lub strefy TRA 45 i TRA 25.

2.4 Rejony BABICE AREA i CHRCYNNO AREA są przeznaczone do tymczasowego wydzielenia z przestrzeni TMA Warszawa, w których niektóre wymagania służb ATC zostają zawieszone na czas ich aktywności.

2.4.1 Odpowiedzialność za bezpieczne wykonywanie lotów/skoków spadochronowych oraz utrzymywanie statków powietrznych wewnątrz rejonów ponoszą:

- OSS – za rejony CHRCYNNO AREA;
- OKL AW – za rejony BABICE AREA.

2.5 Tabela nr 1. Granice pionowe i poziome rejonów lotów, strefy TRA i ATZ Babice

2.5.1 Granice rejony Babice AREA dla lotów szybowcowych

| Oznaczenie                                          | Granice poziome                                                                                                                                                                    | Granice pionowe<br>(ft AMSL) |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| 1                                                   | 2                                                                                                                                                                                  | 3                            |
| <b>Babice<br/>AREA A<br/>(AREA012A<sup>2</sup>)</b> | 52°19'19"N 020°54'31"E<br>52°20'49"N 020°55'34"E<br>52°15'52"N 021°00'30"E<br>52°15'43"N 020°56'58"E<br>52°19'19"N 020°54'31"E                                                     | <u>3500 ft</u><br>2000 ft    |
| <b>Babice<br/>AREA B<br/>(AREA012B<sup>2</sup>)</b> | 52°15'52"N 021°00'30"E<br>52°20'49"N 020°55'34"E<br>52°26'20"N 021°09'25"E<br>52°19'46"N 021°20'04"E<br>52°17'29"N 021°07'32"E<br>52°15'52"N 021°00'30"E                           | <u>5000 ft</u><br>2000 ft    |
| <b>Babice<br/>AREA C<br/>(AREA012C<sup>2</sup>)</b> | 52°19'46"N 021°20'04"E<br>52°22'56"N 021°27'48"E<br>52°23'08"N 021°23'20"E<br>52°25'15"N 021°20'45"E<br>52°22'52"N 021°15'03"E<br>52°19'46"N 021°20'04"E                           | <u>5000 ft</u><br>3500ft     |
| <b>Babice<br/>AREA D<br/>(AREA012D<sup>2</sup>)</b> | 52°26'11"N 021°19'37"E<br>52°25'15"N 021°20'45"E<br>52°23'08"N 021°23'20"E<br>52°22'56"N 021°27'48"E<br>52°26'14"N 021°35'52"E<br>52°26'15"N 021°29'01"E<br>52°26'11"N 021°19'37"E | <u>6500 ft</u><br>3500 ft    |

|                                                     |                                                                                                                                                                                                              |                           |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| <b>Babice<br/>AREA E<br/>(AREA012E<sup>2</sup>)</b> | 52°25'15"N 021°20'45"E<br>52°26'11"N 021°19'37"E<br>52°30'13"N 021°17'46"E<br>52°26'20"N 021°09'25"E<br>52°22'52"N 021°15'03"E<br>52°25'15"N 021°20'45"E                                                     | <u>5000 ft</u><br>3500 ft |
| <b>Babice<br/>AREA F<br/>(AREA012F<sup>2</sup>)</b> | 52°20'49"N 020°55'34"E<br>52°27'45"N 021°01'31"E<br>52°32'38"N 021°11'36"E<br>52°29'19"N 021°15'49"E<br>52°26'20"N 021°09'25"E<br>52°20'49"N 020°55'34"E                                                     | <u>5000 ft</u><br>2000 ft |
| <b>Babice<br/>AREA G<br/>(AREA012G<sup>2</sup>)</b> | 52°27'45"N 021°01'31"E<br>52°35'49"N 021°07'32"E<br>52°32'38"N 021°11'36"E<br>52°27'45"N 021°01'31"E                                                                                                         | <u>5000 ft</u><br>2000 ft |
| <b>Babice<br/>AREA H<br/>(AREA012H<sup>2</sup>)</b> | 52°37'59"N 021°04'45"E<br>52°35'49"N 021°07'32"E<br>52°32'38"N 021°11'36"E<br>52°29'19"N 021°15'49"E<br>52°30'13"N 021°17'46"E<br>52°41'11"N 021°12'44"E<br>52°41'55"N 021°59'26"E<br>52°37'59"N 021°04'45"E | <u>FL095</u><br>2000 ft   |

## 2.5.2 Granice rejonów Chrcynno AREA

| Oznaczenie                                            | Granice poziome                                                                                                                                          | Granice pionowe<br>(m/ft AMSL)        | Częstotliwość/<br>Znak wywoławczy/<br>Języki/ (MHz)            | Uwagi                                                    |
|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 1                                                     | 2                                                                                                                                                        | 3                                     | 4                                                              | 6                                                        |
| <b>Chrcynno<br/>AREA A<br/>(AREA013A<sup>2</sup>)</b> | 52°34'53"N 020°49'29"E<br>52°36'57"N 020°48'22"E<br>52°38'39"N 020°53'13"E<br>52°34'48"N 020°59'44"E<br>52°31'41"N 020°55'05"E<br>52°34'53"N 020°49'29"E | <u>FL145<sup>(1)</sup></u><br>2000 ft | 125.050 (MHz)<br>128.800 (MHz)<br>WARSZAWA ZBLIŻANIE<br>PL, EN | Strefa naboru i<br>wykonywania skoków<br>spadochronowych |
| <b>Chrcynno<br/>AREA B<br/>(AREA013B<sup>2</sup>)</b> | 52°34'48"N 020°59'44"E<br>52°37'59"N 021°04'45"E<br>52°40'24"N 021°01'40"E<br>52°39'39"N 020°51'20"E<br>52°38'39"N 020°53'13"E<br>52°34'48"N 020°59'44"E | <u>FL145<sup>(1)</sup></u><br>2000 ft | 125.050 (MHz)<br>128.800 (MHz)<br>WARSZAWA ZBLIŻANIE<br>PL, EN | Strefa naboru                                            |

|                                                       |                                                                                                                                                          |                                       |                                                                |               |
|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------|---------------|
| <b>Chrcynno<br/>AREA C<br/>(AREA013A<sup>2</sup>)</b> | 52°36'57"N 020°48'22"E<br>52°39'21"N 020°42'44"E<br>52°41'43"N 020°47'39"E<br>52°39'39"N 020°51'20"E<br>52°38'39"N 020°53'13"E<br>52°36'57"N 020°48'22"E | <u>FL145<sup>(1)</sup></u><br>2000 ft | 125.050 (MHz)<br>128.800 (MHz)<br>WARSZAWA ZBLIŻANIE<br>PL, EN | Strefa naboru |
|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------|---------------|

<sup>(1)</sup> - Wykorzystywanie wysokości powyżej FL 145 jest możliwe doraźnie na dany wylot po bieżącym uzgodnieniu z APP Warszawa.

<sup>(2)</sup> – oznaczenie rejonu stosowane w systemach ATM

### 2.5.3 Granice stref TRA

| Oznaczenie       | Granice poziome                                                                                                                                          | <u>Granice pionowe</u> | Częstotliwość<br>Znak wywoławczy                 | Okres<br>aktywności               | Uwagi                                                                                                               |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TRA 45</b> | 52°34'53"N 020°49'29"E<br>52°36'57"N 020°48'22"E<br>52°38'39"N 020°53'13"E<br>52°34'48"N 020°59'44"E<br>52°31'41"N 020°55'05"E<br>52°34'53"N 020°49'29"E | <u>2000 ft</u><br>GND  | 118.775 (MHz)<br>OLSZTYN<br>INFORMACJA<br>PL, EN | Zgodnie z<br>ustaleniami<br>z APP | Przestrzeń klasy G<br>Strefa skoków i lotów<br>Aeroklubu<br>Warszawskiego<br>122.200 (MHz)<br>CHRCYNNO<br>RADIO, PL |
| <b>TRA 25</b>    | Okrąg o promieniu 2,5km i<br>środku o współrzędnych:<br>52°23'34"N 021°05'28"E                                                                           | <u>5000 ft</u><br>GND  | 118.775 (MHz)<br>OLSZTYN<br>INFORMACJA<br>PL, EN | Zgodnie z<br>AUP                  | Przestrzeń klasy G Strefa<br>lotów EPBC. Strefa<br>kolizyjna z TMA<br>Warszawa                                      |

### 2.5.4 Granice ATZ Babice

| 1                                       | 2                                                                                                                                                                                                                                                                 | 3                     | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ATZ<br/>Babice<br/>Segment<br/>A</b> | 1. 52°16'50"N 020°50'19"E<br>2. 52°16'47"N 020°56'21"E<br>3. 52°15'38"N 020°57'05"E<br>4. 52°15'48"N 020°55'56"E<br>5. 52°15'47"N 020°52'43"E<br>6. 52°16'35"N 020°50'04"E<br>1. 52°16'50"N 020°50'19"E                                                           | <u>1500 ft</u><br>GND | W sektorze A1 o współrzędnych:<br>1. 52°16'31"N 020°56'19"E<br>2. 52°15'42"N 020°56'36"E<br>3. 52°15'48"N 020°55'56"E<br>4. 52°15'47"N 020°53'44"E<br>1. 52°16'31"N 020°56'19"E<br>przy lądowaniu na RWY 15<br>lotniska EPWA dopuszcza się loty<br>od<br>GND do 396m/1300ft AMSL |
| <b>ATZ<br/>Babice<br/>Segment<br/>B</b> | 1. 52°16'50"N 020°50'19"E<br>2. 52°19'50"N 020°53'09"E<br>3. 52°18'43"N 020°56'31"E<br>4. 52°17'36"N 020°59'39"E<br>5. 52°16'51"N 020°59'55"E<br>6. 52°15'31"N 020°57'53"E<br>7. 52°15'38"N 020°57'05"E<br>8. 52°16'47"N 020°56'21"E<br>1. 52°16'50"N 020°50'19"E | <u>2000 ft</u><br>GND |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

**3. Załącznik 3 – Zasady aktywacji elementów przestrzeni powietrznej**

**3.1 Aktywacja elementów przestrzeni na loty szybowcowe**

**3.1.1** OKL AW, na minimum 1 godz. przed planowanymi lotami uzgadnia z APP Warszawa warunki aktywacji rejonów Babice AREA wynikające z konfiguracji RWY na lotnisku Okęcie, określone w tabeli i na schematach w **pkt 4.1 Załącznika 4** i o uzgodnionych warunkach informuje AFIS Babice.

**3.1.2** APP Warszawa informuje AMC Polska o uzgodnionych warunkach aktywacji rejonów lotów szybowcowych i w miarę potrzeb wnioskuję o wprowadzenie rejonów Babice AREA na wskaźnik systemu P\_21.

**3.1.3** OKL AW informuje APP Warszawa, AMC Polska i AFIS Babice o rozpoczęciu i zakończeniu lotów w rejonach Babice.

**3.2 Aktywacja strefy TRA 45 i rejonów Chrcynno AREA A, B, C na skoki spadochronowe**

**3.2.1** W przeddzień planowanych skoków OSS zamawia strefę TRA 45 w AMC Polska poprzez złożenie RQA.

**3.2.2** W dniu wykonywania skoków OSS ustala z APP Warszawa górną granicę strefy i rejonów Chrcynno AREA (wysokości zrzutów) oraz czasy wykonywania skoków.

**3.2.3** APP Warszawa, powiadamia AMC Polska o uzgodnionych warunkach i czasie aktywności TRA 45 i rejonów Chrcynno AREA.

**3.2.4** AMC Polska kreuje strefę TRA 45 i rejony Chrcynno AREA w systemie ATM zgodnie z warunkami otrzymanymi od APP Warszawa.

**3.2.5** OSS informuje APP Warszawa i AMC Polska o rozpoczęciu i zakończeniu skoków w strefie i/lub rejonach.

**3.2.6** OSS jest dostępny przez cały czas trwania skoków pod numerem telefonu **532-601-106**.



### **3.3 Aktywacja i dezaktywacja strefy TRA 25**

**3.3.1** W przeddzień planowanych lotów organizator lotów AW, poprzez AFIS Babice, zamawia w AMC Polska strefę TRA 25.

**3.3.2** Na 30 minut przed planowaną w AUP aktywnością strefy organizator lotów AW informuje AFIS Babice o:

- czasie wykonywania lotów w strefie lub o rezygnacji z wykorzystania strefy;
- przedziale wysokości lotów w strefie zgodnym z wykonywanym zadaniem.

**UWAGA:** Czas wykonywania lotów nie może wychodzić poza ramy czasowe określone w AUP dla strefy TRA 25.

**3.3.3** AFIS Babice, na wniosek organizatora lotów AW, ustala z APP Warszawa wysokości wykorzystywania strefy nie wyższe niż niezbędne do wykonywania zadań.

**3.3.4** AFIS Babice, po ustaleniu z APP Warszawa warunków wykonywania lotów w TRA 25, przekazuje je do AMC Polska i organizatora lotów AW.

**3.3.5** AMC Polska po otrzymaniu informacji od AFIS Babice wprowadza strefę do systemu ATM.

**3.3.6** AFIS Babice informuje APP Warszawa i AMC Polska o rozpoczęciu i zakończeniu lotów w strefie.

### **3.4 Przerwy w użytkowaniu stref TRA i rejonów lotów**

**3.4.1** OKL AW, Informator AFIS lub OSS jest zobowiązany do powiadomienia SEN APP Warszawa o niewykorzystywanych strefach lub rejonach lotów w celu ich czasowej dezaktywacji, określając czas dezaktywacji danej strefy lub rejonu.

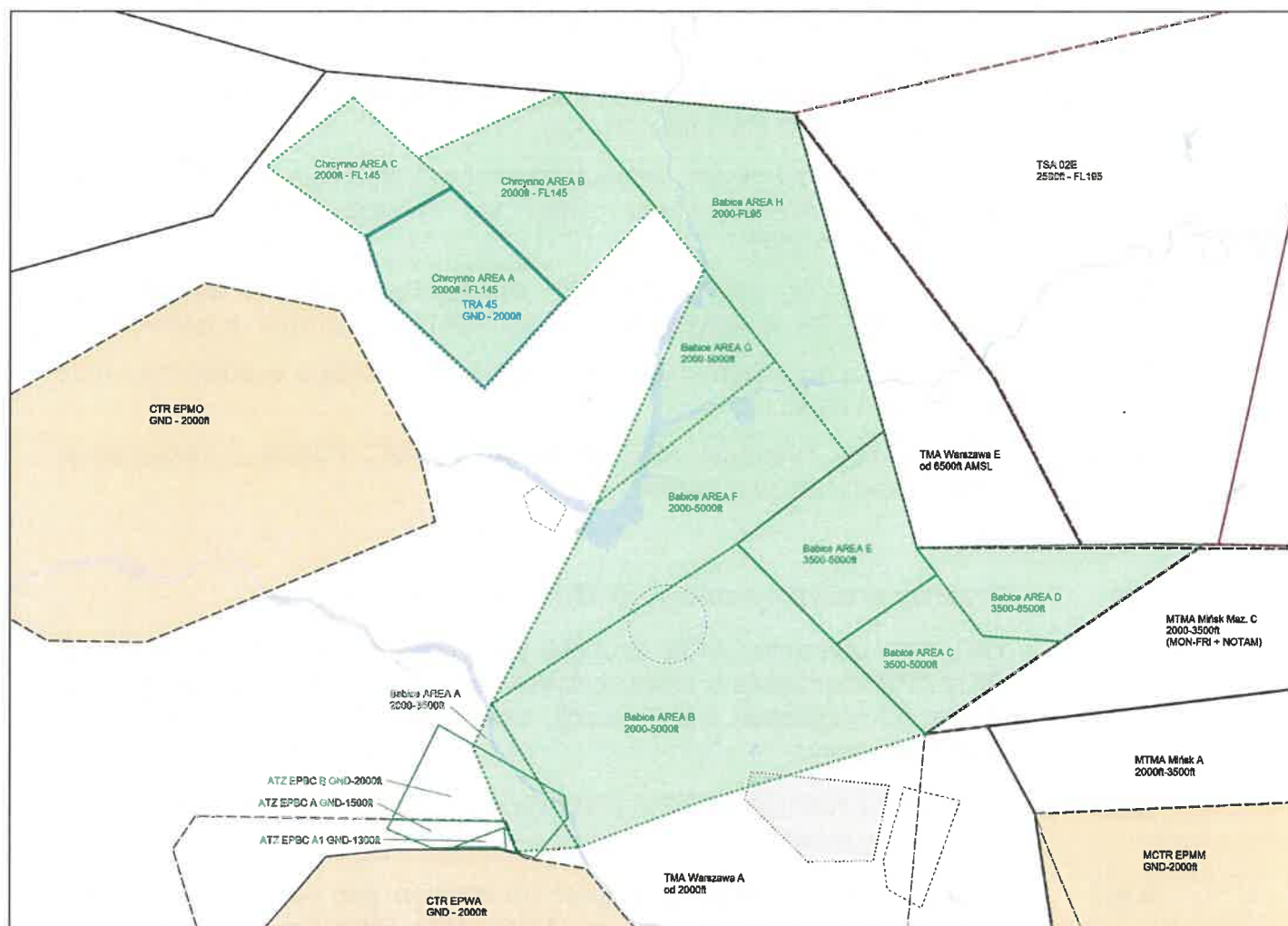
**3.4.2** SEN APP informuje ASM3 o przerwie w lotach (o czasowej dezaktywacji stref lub rejonów).

**3.4.3** Ponowne zajęcie (aktywacja) stref lub rejonów (lub segmentu) musi być poprzedzone poinformowaniem SEN APP Warszawa na minimum 20 minut przed ponownym aktywowaniem.

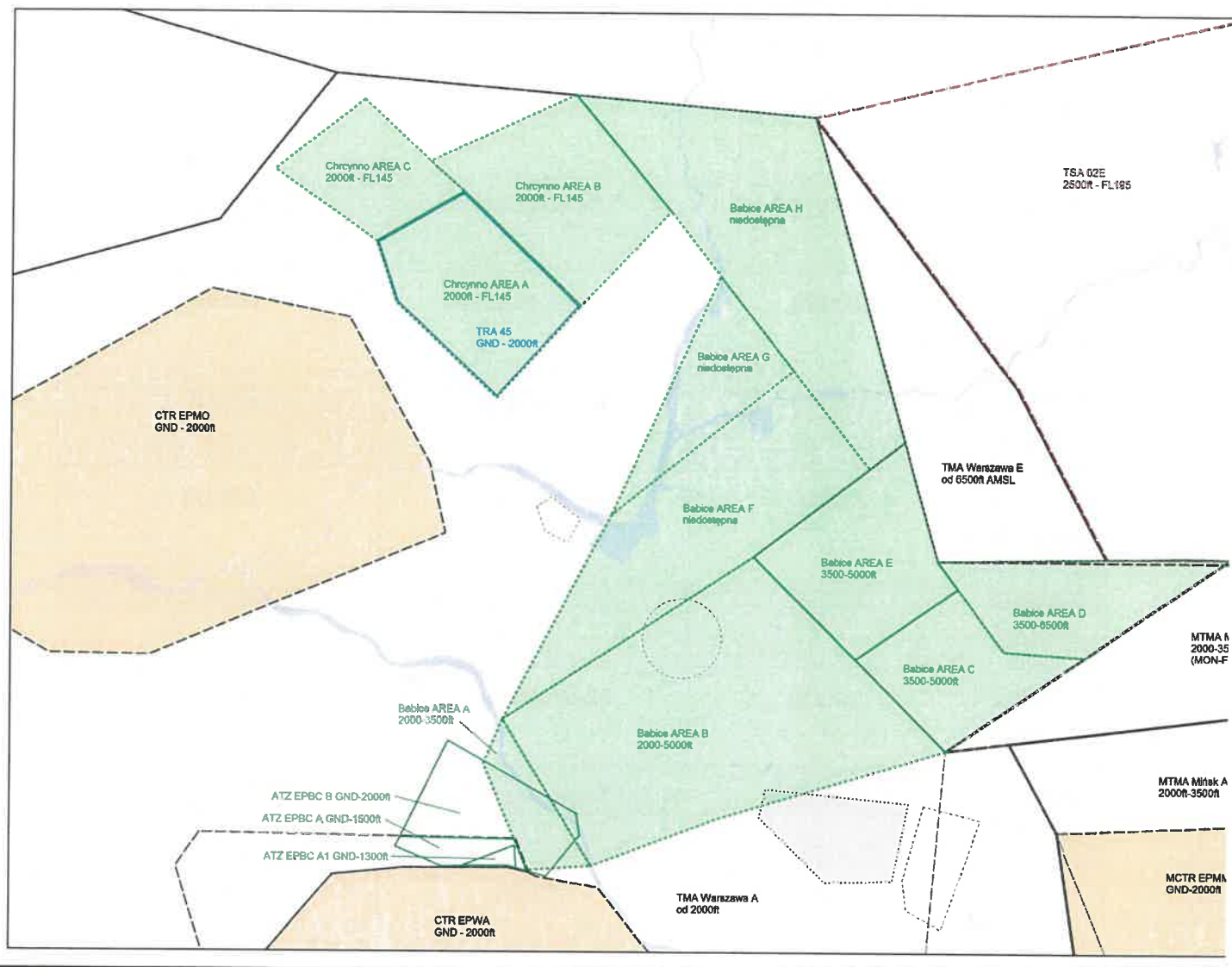
#### 4. Załącznik 4 – Zasady użytkowania elementów przestrzeni powietrznej

##### 4.1 Ograniczenia w użytkowaniu stref TRA, rejonów lotów i ATZ Babice

##### 4.1.1 Dostępność stref TRA 45 i TRA 25 oraz rejonów lotów podczas ARR RWY 11 EPWA lub ARR/DEP RWY 08 EPMO



#### 4.1.2 Dostępność stref TRA 45 i TRA 25 oraz rejonów lotów podczas ARR/DEP RWY 29/33 EPWA lub ARR/DEP RWY 26 EPMO



#### 4.1.3 Dostępność segmentów rejonów lotów Babice AREA i stref w zależności od konfiguracji ARR/DEP EPWA/EPMO

|                  | KONFIGURACJA<br>1,3,7,9,11 | KONFIGURACJA<br>5,6 | KONFIGURACJA<br>2,4,8,10,12 |
|------------------|----------------------------|---------------------|-----------------------------|
| BABICE<br>AREA A | 3500ft                     | Niedostępna         | 3500ft                      |
| BABICE<br>AREA B | 5000ft                     | Niedostępna         | 5000ft                      |
| BABICE<br>AREA C | 5000ft                     | Niedostępna         | 5000ft                      |
| BABICE<br>AREA D | 6500ft                     | Niedostępna         | 6500ft                      |
| BABICE<br>AREA E | 5000ft                     | Niedostępna         | 5000ft                      |
| BABICE<br>AREA F | 5000ft                     | Niedostępna         | Niedostępna                 |
| BABICE<br>AREA G | 5000ft                     | Niedostępna         | Niedostępna                 |
| BABICE<br>AREA H | FL095                      | Niedostępna         | Niedostępna                 |
| TRA25            | 5000ft                     | 2000ft              | 5000ft                      |

#### 4.1.4 Dostępność ATZ Babice

| Konfiguracja<br>RWY na lotnisku<br>Okęcie | Element<br>przestrzeni | Dostępne wysokości<br>(AMSL lub FL) | Uwagi                                                |
|-------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------------------|
| 1, 2, 3, 4,<br>7,8,9,10,11,12             | ATZ Babice A           | GND – 457m/1500ft                   |                                                      |
|                                           | ATZ Babice B           | GND – 610m/2000ft                   |                                                      |
| 5,6                                       | ATZ Babice A           | GND – 457m/1500ft                   | Z uwzględnieniem<br>uwagi z Tabeli 1 ze<br>str. Z2-3 |
|                                           | ATZ Babice B           | GND – 457m/1500ft                   |                                                      |

## **4.2 Ogólne zasady użytkowania elementów przestrzeni powietrznej**

**4.2.1** Loty w TMA Warszawa są wykonywane zgodnie z przepisami obowiązującymi w klasie C.

**4.2.2** Wszystkie instrumentalne procedury lotu w TMA Warszawa, CTR Okęcie i CTR Modlin opublikowane w AIP Polska są odseparowane od lotów w ATZ Babice, rejonach lotów Babice aktywowanych zależnie od konfiguracji RWY opisanej w punkcie **4.1.3 Załącznika 4**:

- w poziomie geograficznie lub
- w pionie o 1000 ft (300 m).

**4.2.3** Loty Aeroklubu Warszawskiego w TRA 25 i rejonach lotów Babice i Chrcynno mogą być wykonywane z zachowaniem ograniczeń wysokości wynikających z tabel i schematów zawartych w **Załączniku 4**.

**4.2.3.1** Użytkownik stref i rejonów lotów Babice AREA i Chrcynno AREA stosuje bufory wewnętrzne zgodnie z zasadami zawartymi w „Tabeli minimalnych odległości od granic struktur przestrzeni powietrznej” odpowiednimi dla strefy TRA (Kolumna 4) opublikowanej w AIP Polska.

**4.2.4** Rejony BABICE AREA i CHRCYNNO AREA są tymczasowo wydzielane z przestrzeni TMA Warszawa, w których niektóre wymagania służb ATC zostają zawieszane na czas ich aktywności.

**4.2.4.1** Loty w rejonach lotów Babice AREA nie wymagają:

- utrzymywania łączności z APP Warszawa;
- składania planów lotów (FPL);
- uzyskiwania zezwolenia kontroli (po uzgodnieniu warunków aktywacji);
- stosowania minimów VMC wymaganych dla przestrzeni kontrolowanej.

**4.2.5** W aktywnych rejonach Chrcynno AREA zawieszono tylko obowiązek składania planów lotów.

**4.2.6** W czasie wektorowania radarowego kontroler APP Warszawa jest zobowiązany zachować odległości od granicy ATZ Babice, TRA 45, TRA 25 i aktywnych rejonów lotów Babice AREA i Chrcynno:

- a) poziomą - minimum  $\frac{1}{2}$  separacji radarowej lub
- b) pionową - minimum 1000 ft/300 m.

**4.2.6.1** Przez aktywny rejon Chrcynno AREA nie dopuszczony jest przelot innych statków powietrznych.

**4.2.6.2** Za „aktywny rejon Chrcynno AREA uważa się rejon:

- „B” lub „C” - w którym wykonywany jest nabór wysokości – od wysokości, na której w danej chwili znajduje się samolot zidentyfikowany radarowo (wysokość potwierdzona odczytem modu C) do wysokości naboru zgodnej z warunkami zezwolenia;
- oraz „A” w czasie wykonywania zrzutu - od wysokości dolnej granicy rejonu do górnej granicy wydania zezwolenia na zrzut. (Rejon staje się nieaktywny w momencie zgłoszenia przez załogę opuszczenia tego rejonu.)

#### **4.3 Zasady użytkowania ATZ Babice**

- 4.3.1** Loty w ATZ Babice są wykonywane zgodnie z przepisami obowiązującymi w przestrzeni powietrznej klasy G.
- 4.3.2** Czas rozpoczęcia i zakończenia lotów szybowcowych AW uzgadniany jest z AFIS Babice.
- 4.3.3** W zależności od wykorzystywanego RWY na lotnisku Okęcie w ATZ Babice obowiązują ograniczenia lotów określone w tabeli **pkt 4.1.4. Załącznika 4.**
  - 4.3.3.1** Ograniczenia, o których mowa w pkt. **4.3.3** są wprowadzane przez Informatora AFIS Babice.
  - 4.3.3.2** Informator AFIS Babice przed rozpoczęciem lotów zasięga informacji u SEN APP Warszawa o wykorzystywanym kierunku RWY na lotniskach Okęcie i/lub Modlin.
  - 4.3.3.3** SEN APP Warszawa informuje AFIS Babice o każdym przypadku zmiany wykorzystywanego kierunku RWY na lotnisku Okęcie i/lub Modlin.

#### **4.4 Zasady użytkowania rejonów lotów Babice AREA na loty szybowcowe**

- 4.4.1** Rejony lotów Babice AREA mogą być użytkowane po uzgodnieniu warunków z APP Warszawa z uwzględnieniem konfiguracji RWY opisanej w Tabeli w punkcie **4.1.3 Załącznika 4.**
- 4.4.2** Czas rozpoczęcia i zakończenia lotów w rejonach lotów jest przekazywany przez OKL AW do SEN APP Warszawa i ASM3 AMC Polska.
- 4.4.3** Loty wykonywane będą zgodnie z przepisami dla lotów z widocznością - VFR.
- 4.4.4** W rejonach Babice AREA mogą odbywać się wyłącznie loty szybowców w ramach działalności Aeroklubu Warszawskiego, wyposażonych w rejestratory lotów.
- Uwaga:** W razie naruszenia zasad wykonywania lotów opisanych w niniejszym Porozumieniu, Dyrektor Aeroklubu Warszawskiego odbierze winnemu pilotowi szybowcowemu prawo wykonywania lotów termicznych z lotniska Babice.
- 4.4.5** OKL AW oraz piloci szybowcowi odpowiadają za utrzymanie statków powietrznych w granicach strefy/rejonu.
- 4.4.5.1** OKL AW będzie na bieżąco sprawdzał pozycję i wysokości lotów szybowców.

- 4.4.6** Obowiązuje dwukierunkowa łączność radiowa pomiędzy każdym szybowcem a OKL AW na częstotliwości **122,305 MHz.**

**Uwaga:** Zabrania się wlotu w rejony Babice AREA bez łączności radiowej z OKL AW. Szybowiec, który utracił łączność z OKL AW wykonuje procedury określone w Załączniku 5.

- 4.4.7** Szybowce obowiązują zakaz przekraczania osi pasa 28/10 lotniska EPBC w kierunku południowym.

**4.4.8** Wysokości lotu będą podawane - na i poniżej wysokości przejściowej - jako wysokość bezwzględna wg ciśnienia QNH, podawanego w komunikacie ATIS na częstotliwości 120,450 MHz lub przez tel. 22 650 21 11.

**4.5 Zasady użytkowania TRA 45 i rejonów Chrcynno AREA na skoki spadochronowe**

**4.5.1** Skoki spadochronowe odbywają się tylko z lądowiska Chrcynno.

**4.5.2** Skoki można wykonywać tylko z samolotu posiadającego transponder i za zgodą APP Warszawa.

**4.5.2.1** Znak wywoławczy (callsign) dla statku powietrznego wykonującego zrzut skoczków – **PARA „A”**.

**4.5.2.2** Przy dwóch lub większej liczbie statków powietrznych wykonujących zrzut skoczków, znakiem wywoławczym (callsign) jest odpowiednio: **PARA „A 1, PARA „A 2” ....itd.**

**4.5.3** Użytkowanie strefy i rejonów lotów Chrcynno AREA A, B, C może nastąpić po uzgodnieniu warunków z APP Warszawa.

**4.5.4** Załoga statku powietrznego wyrzucającego skoczków po nabraniu wysokości w strefie TRA 45 do dolnej granicy TMA utrzymuje łączność z APP Warszawa.

**4.5.4.1** Nabór wysokości do zrzutu odbywa się w rejonach Chrcynno AREA A, B lub C (climbing area) po otrzymaniu zezwolenia z APP Warszawa.

**4.5.4.1.1 Frazeologia:**

a) **A/c:** - *Approach, PARA „A” request climb to FL140 in climbing area.*  
- *Zbliżanie, PARA „A”, proszę o wznoszenie do FL140 w strefie wznoszenia.*

**ATC:** - *PARA „A” proceed to climbing area, climb to FL140, report ready to drop.*

- *PARA „A” wznosicie się do FL140 w strefie wznoszenia, zgłoście gotowość do zrzutu.*

b) **A/c:** - *Approach, PARA „A” ready to drop.*  
- *Zbliżanie, PARA „A”, gotowi do zrzutu.*

**ATC:** - *PARA „A” dropping approved/ stand by for dropping.*

- *PARA „A” można wykonać zrzut/ czekajcie na zrzut.*

c) **A/c:** - *Approach, PARA „A” dropping completed.*

- *Zbliżanie, PARA „A”, zrzut zakończony.*

**ATC:** - *PARA „A” descend below TMA, frequency change approved.*

- *PARA „A” zniżaj poniżej TMA, zezwalam na zmianę częstotliwości.*

**UWAGA:** Zwrot „dropping completed” (zrzut zakończony) oznacza potwierdzenie przez załogę, że wszyscy skoczkowie zniżyli się poniżej dolnej granicy TMA i strefa TRA 45 oraz rejon Chrcynno AREA A, B, C są zwolnione do czasu następnego wylotu.



- 4.5.4.2** Wyrzut skoczków następuje nad lądowiskiem Chrcynno (w rejonie Chrcynno AREA A - dropping area) z wysokości uzgodnionej z APP Warszawa.
- 4.5.5** Wysokości lotu będą podawane:
- na i poniżej wysokości przejściowej jako wysokość bezwzględna wg ciśnienia QNH, podawanego w komunikacie ATIS na częstotliwości 120,450 MHz lub przez tel. (22) 650 21 11;
  - na i powyżej poziomu przejściowego jako poziomy lotów (FL).
- 4.6 Zasady użytkowania TRA 25**
- 4.6.1** Użytkowanie strefy TRA 25 jest możliwe po uzgodnieniu warunków wykonywania lotów z APP Warszawa.
- 4.6.2** W strefie TRA 25 mogą odbywać się loty samolotów i śmigłowców.
- 4.6.3** Za utrzymanie samolotów/śmigłowców w granicach strefy odpowiadają piloci.
- 4.6.4** Loty wykonywane będą zgodnie z przepisami dla lotów z widocznością - VFR.
- 4.6.5** W strefie TRA 25 obowiązuje dwukierunkowa łączność radiowa między statkiem powietrznym a FIS Okęcie sektor Olsztyn lub za zgodą FIS Okęcie z OKL AW.
- 4.6.6** Za bezpieczeństwo lotów w strefie TRA 25 odpowiada organizator lotów lub OKL AW.
- 4.6.7** Wysokości lotu będą podawane na i poniżej wysokości przejściowej jako wysokość bezwzględna wg ciśnienia QNH, podawanego w komunikacie ATIS na częstotliwości 120,450 MHz lub przez tel. (22) 650 21 11.



**5. Załącznik 5 – Postępowanie w sytuacjach szczególnych**

**5.1 Utrata łączności radiowej między OKL AW i szybowcem wykonującym lot w TSA**

**5.1.1** Załoga szybowca, w przypadku utraty łączności radiowej, w ciągu 15 minut:

- a) opuści rejony lotów Babice AREA bez naruszenia przestrzeni kontrolowanej albo
- b) wykona lądowanie na lotnisku Babice, zgodnie z procedurą opisaną w punkcie **5.3.2** albo
- c) wykona lądowanie na lądowisku Chrcynno k/Nasielska.

**5.1.2** OKL AW niezwłocznie przekazuje informację o utracie łączności radiowej z szybowcem do SEN APP.

**5.2 Zmiana konfiguracji RWY na lotniskach EPWA i EPMO**

**5.2.1** SEN APP przekazuje informację o zmianie konfiguracji RWY do AFIS Babice lub OKL AW i AMC Polska.

**5.2.2** Od chwili przekazania informacji przez SEN APP do OKL AW i AFIS o zmianie konfiguracji RWY statki powietrzne w ciągu 15 minut dostosują się do warunków lotu opisanych w punkcie **4.1.3** lub **4.1.4** lub

- a) opuszczają rejony lotów Babice AREA i/lub TRA 25 oraz będą wykonywać lot poza TMA;
- b) szybowce AW wykonują lądowanie na lądowisku Chrcynno k/Nasielska albo na lotnisku Babice.

**5.2.3** Jeżeli z jakichś powodów nie jest możliwe opuszczenie rejonów lotów lub stref w ciągu 15 minut, OKL AW informuje o tym SEN APP i po tym czasie stosuje procedurę opisaną w punkcie **5.3.2** i **5.3.3**.

**5.3 Sytuacja awaryjna - użycie RWY 15 do lądowania w czasie krótszym niż 15 minut od momentu podania komunikatu**

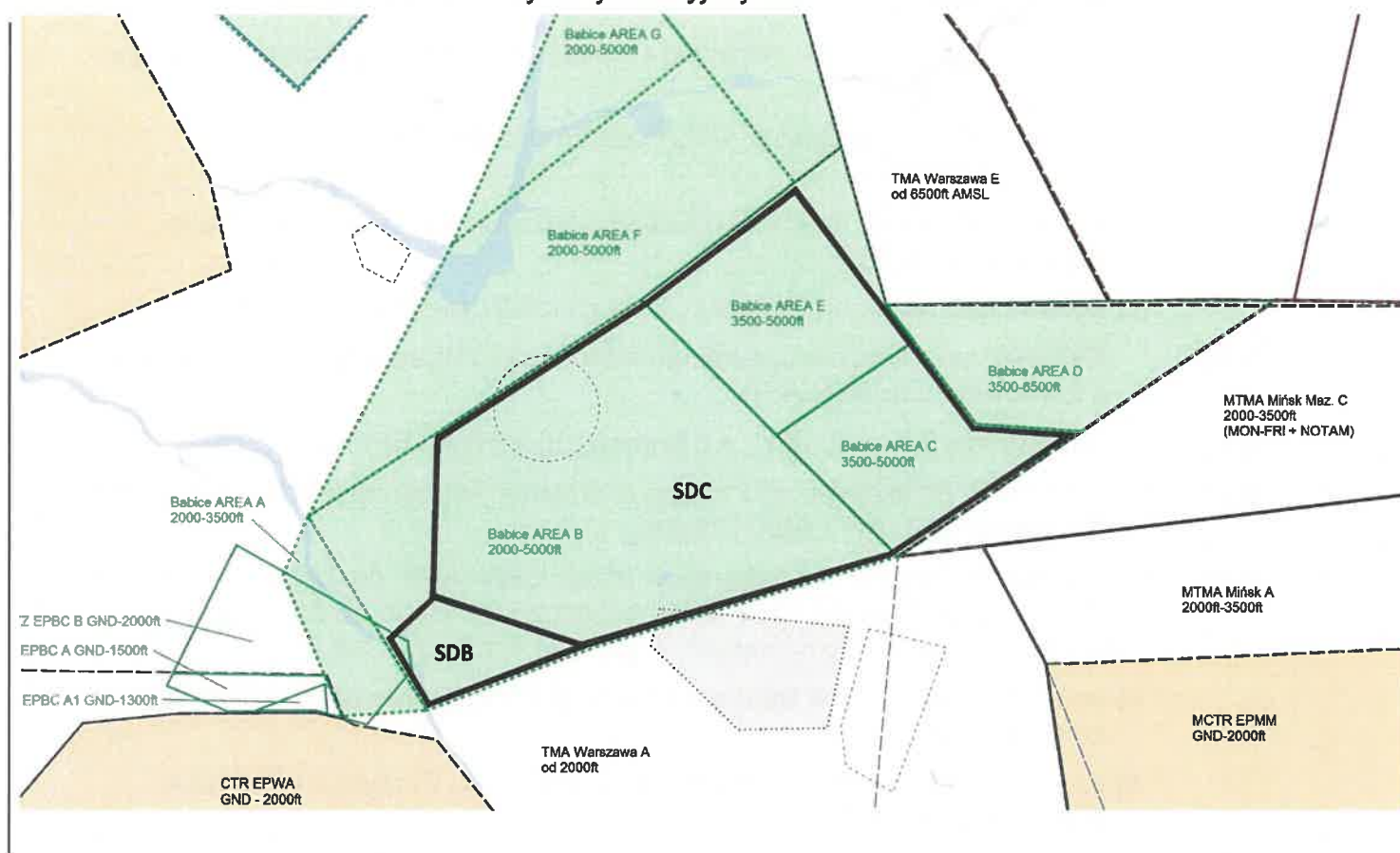
**5.3.1** SEN APP informuje OKL AW o konieczności natychmiastowego opuszczenia przez szybowce stref/rejonów lotów bez naruszenia przestrzeni kontrolowanej lub zastosowanie procedury opisanej w punktach **5.3.2** i **5.3.3**.

**5.3.2** Szybowce w ciągu 5 min muszą znaleźć się w strefie SDC (zaznaczonej kolorem zielonym na rysunku **punkt 5.3.4 Załącznika 5**) i lądować na lotnisku Babice zgodnie z procedurą.

**5.3.3** Podejście na lotnisko Babice odbywać się będzie w wydzielonych strefach dolotu **SDC** i **SDB (punkt 5.3.4)** oznaczonych współrzędnymi (**punkt 5.3.3.1**) na wysokości nie większej niż:

- a) w strefie dolotu **SDC** - 1500 m (5000 ft) AMSL;
- b) w strefie dolotu **SDB** - wlot z segmentu SDC max na wysokości 1000 m (3280 ft) AMSL i dalej zniżanie tak, aby wschodni brzeg Wisły przekroczyć nie wyżej niż 750 m (2460 ft) AMSL. Dalej przelot **Wisłostrady** i wlot w krąg lotniskowy (ATZ) – nie wyżej niż 457 m (1500 ft) AMSL.

### 5.3.4 Schemat wydzielonej części rejonu lotów wykorzystywanych do dołotu na lotnisko Babice w sytuacji awaryjnej



#### 5.3.4.1 Granice poziome wydzielonej strefy SDB i SDC

| Oznaczenie | Granice poziome                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SDB        | 52°17'39"N 020°58'44"E<br>52°18'30"N 021°00'10"E<br>52°17'20"N 021°06'50"E<br>52°15'52"N 021°00'30"E<br>52°17'39"N 020°58'44"E                                                                                                                                                             |
| SDC        | 52°18'30"N 021°00'10"E<br>52°22'58"N 021°00'58"E<br>52°26'20"N 021°09'25"E<br>52°29'19"N 021°15'49"E<br>52°25'15"N 021°20'45"E<br>52°23'08"N 021°23'20"E<br>52°22'56"N 021°27'48"E<br>52°19'46"N 021°20'04"E<br>52°17'29"N 021°07'32"E<br>52°17'20"N 021°06'50"E<br>52°18'30"N 021°00'10"E |

#### 5.4 Zmiana kierunku lądowania

5.4.1 SEN APP przekazuje informację o zmianie kierunku lądowania do AFIS Babice i OKL AW.

5.4.1.1 Od chwili przekazania informacji przez SEN APP do OKL AW o zmianie kierunku podejścia szybowce AW w ciągu 15 minut opuszczają rejony lotów Babice AREA lub dostosują się do odpowiedniego wariantu utrzymywania wysokości zgodnie z Tabelą w punkcie 4.1.3.

5.4.2 OKL Aeroklubu i AFIS mają obowiązek poinformowania SEN APP i ASM3 o zwolnieniu rejonów lotów i ich dezaktywacji.

#### 5.5 Utrata łączności radiowej między załogą statku powietrznego wykonującego zrzut skoczków spadochronowych a APP

5.5.1 Załoga samolotu przerywa zrzut skoczków i wykonuje zniżanie poniżej 2000 ft AMSL.

5.5.2 Wznowienie skoków może nastąpić po usunięciu awarii łączności i ponownym uzgodnieniu warunków aktywacji strefy TRA 45 z APP.

#### 5.6 Inne szczególne sytuacje

5.6.1 SEN APP Warszawa, w porozumieniu z OKL AW i/lub AFIS Babice, ma prawo zawiesić aktywność stref TRA 25 i TSA 45 (w przedziale wysokości kolizyjnych z TMA). Uzasadnienie podjęcia takiej decyzji SEN APP zobowiązany jest opisać w raporcie. Na wniosek jednej ze Stron Porozumienia komisja złożona z członków delegowanych przez osoby odpowiedzialne za współpracę przeprowadzi badanie raportu.

## **6. Załącznik 6 – Wymagania techniczne**

### **6.1 Wymagania techniczne - łączność**

#### **6.1.1 Bezpośrednia łączność będzie zapewniona pomiędzy:**

- a) SEN APP i AFIS Babice – poprzez sztywne łącze telefoniczne;**
- b) OKL Aeroklubu i SEN APP – poprzez telefony komórkowe dostępne u OKL AW;**
- c) OKL Aeroklubu i ASM 3 - poprzez telefony komórkowe dostępne u OKL AW;**
- d) OKL Aeroklubu i AFIS Babice - poprzez telefony komórkowe dostępne u OKL AW;**
  - telefon o numerze **698 954 158** - wykorzystywany wyłącznie do koordynacji lotów z APP Warszawa włączany w momencie wykonywania lotów szybowcowych;
  - telefon o numerze **664 977 039 lub 601 606 972** - przeznaczony do wszystkich spraw operacyjnych;
- e) Organizatorem skoków i SEN APP Warszawa – poprzez telefony komórkowe o numerach **604 176 930** lub **532 601 106** dostępne u organizatora skoków.**

**UWAGA 1:** Numery telefonów komórkowych należy zaprogramować w system łączności VCS na stanowisku SEN APP i ASM 3.

**UWAGA 2:** Przed rozpoczęciem lotów należy poddać kontroli sprawność łączności telefonicznej.

Negatywny wynik sprawdzenia uniemożliwi wykonywanie lotów szybowcowych.

**UWAGA 3:** Jeśli w trakcie wykonywania lotów ww. środki łączności zawiodą, należy użyć każdego innego środka powiadamiania (drogą radiową, AFTN, pośrednictwo FIS Okęcie lub AFIS Babice, inne).

**7. Załącznik 7 – Wykaz telefonów stanowisk operacyjnych i użytkowników Porozumienia**

**7.1 Telefony stanowisk operacyjnych**

| Nazwa stanowiska operacyjnego              |       | Numer telefonu                                                       |
|--------------------------------------------|-------|----------------------------------------------------------------------|
| KZ ATM                                     |       | 22 574 55 42                                                         |
|                                            |       | 22 574 55 43                                                         |
| APP Warszawa                               |       | 22 574-55-52                                                         |
| TWR Warszawa                               |       | 22 574-55-62                                                         |
| AMC Polska                                 | ASM 2 | 22 574 57 32                                                         |
|                                            | ASM 3 | 22 574 57 14                                                         |
| AFIS Babice                                |       | 261 855 369                                                          |
|                                            |       | 504 315 889                                                          |
| Kierownik odpowiedzialny ATO i SPO AW      |       | 22 834 9335 (sekretariat)<br><a href="tel:603695830">603 695 830</a> |
| Kierownik Szkolenia ATO AW                 |       | 603 658 830                                                          |
| Szef Szkolenia Sekcji Szybowcowej – ATO AW |       | 664-977 039                                                          |
|                                            |       | 601 606 972                                                          |
| Sekretariat AW                             |       | 22 834 93 35                                                         |
| FIS Okęcie                                 |       | 22 574 55 85                                                         |
| Organizator skoków - sprawy merytoryczne   |       | 604 176 930                                                          |
|                                            |       | 601 374 549                                                          |
| Kierownik skoków (KS) –Chrcynno „RADIO”    |       | 532 601 106                                                          |

## 7.2 Wykaz użytkowników Porozumienia

| Lp. | Symbol komórki organizacyjnej - nazwa                                           | telefon                                    | Rodzaj dokumentu                               |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------------|
| 1   | Dyrektor Centrum Usług Logistycznych                                            | 22 6013 329                                | Oryginał                                       |
| 2   | Prezes Zarządu Aeroklubu Warszawskiego                                          | 22 834 9335<br>601 289 488                 | Oryginał                                       |
| 3   | Dział Dokumentacji i Procedur Operacyjnych<br>(administrator dokumentu)         | 22 574 5686                                | Oryginał                                       |
| 4   | Kierownik Lotniska Warszawa-Babice                                              | 261 855 900<br>261 855 481/482<br>wew. 100 | Kopia nr 1                                     |
| 5   | Szef Szkolenia Sekcji Szybowcowej ATO AW                                        | 664 977 039                                | Kopia nr 2                                     |
| 6   | Kierownik Szkolenia ATO AW                                                      | 22 834 9335<br>603 658 830                 | Kopia nr 3                                     |
| 7   | Szef Szkolenia Spadochronowego ATO AW                                           | 603 966 926                                | Kopia nr 4                                     |
| 8   | AFIS Babice                                                                     | 261 855 369                                | Kopia nr 5                                     |
| 9   | Dyrektor Biura Służb Ruchu Lotniczego                                           | 22 574 5500                                | Kopia nr 6<br>(wersja elektroniczna)           |
| 10  | Dyrektor Biura Zarządzania Przestrzenią Powietrzną i Przygotowania Operacyjnego | 22 574 5600                                | Kopia nr 7<br>(wersja elektroniczna)           |
| 11  | Dyrektor Biura Służb Technicznych                                               | 22 574 5300                                | Kopia nr 8<br>(wersja elektroniczna)           |
| 12  | Kierownik Działu Kontroli Zbliżania Warszawa                                    | 22 574 5550                                | Kopia nr 9                                     |
| 13  | Dział Inspekcji ATM/CNS                                                         | 22 574 5033                                | Kopia nr 10                                    |
| 14  | AMC Polska                                                                      | 22 574 5730                                | Kopia nr 11                                    |
| 15  | Dział Supervisorów ATM/ Kierowników Zmiany ATM                                  | 22 574 5542                                | Kopia nr 12<br><a href="#">Kopia 12a (ZSO)</a> |
| 16  | Kierownik Odpowiedzialny ATO i SPO AW                                           | 22 834 9335<br>696 185 316                 | Kopia nr13                                     |

Nr kancelaryjny :

GNEFN.6621.2.657.2014

## WYPIS Z REJESTRU GRUNTÓW

z dnia: 2014-06-12

Jednostka rejestrowa : G.135

| Lp | Podmiot ewidencyjny                                   | Charakter<br>własności / władania | Udział |
|----|-------------------------------------------------------|-----------------------------------|--------|
| 1  | SKARB PAŃSTWA                                         | własność                          | 1/1    |
| 2  | AEROKLUB WARSZAWSKI<br>KSIĘŻYCOWA 1; 01-934 WARSZAWA; | Użytkowanie wieczyste             | 1/1    |

| Nr działki | Ark. | Położenie działki | Opis użytku            | Oznaczenie<br>użytków i<br>konturów<br>klasyfikac. | Pow.<br>użytku<br>[ha] | Pow.<br>działki<br>[ha] | Nr KW lub inny<br>dokument<br>własności |
|------------|------|-------------------|------------------------|----------------------------------------------------|------------------------|-------------------------|-----------------------------------------|
| 212/2      |      |                   | Inne tereny zabudowane | Bi                                                 | 0.33                   | 101.41                  | KW 41311                                |
|            |      |                   | Lasy                   | LsIII                                              | 1.27                   |                         |                                         |
|            |      |                   | Lasy                   | LsIV                                               | 0.06                   |                         |                                         |
|            |      |                   | Lasy                   | LsV                                                | 0.06                   |                         |                                         |
|            |      |                   | Łąki trwałe            | ŁIII                                               | 2.30                   |                         |                                         |
|            |      |                   | Łąki trwałe            | ŁIV                                                | 64.48                  |                         |                                         |
|            |      |                   | Łąki trwałe            | ŁV                                                 | 22.66                  |                         |                                         |
|            |      |                   | Nie użytki             | N                                                  | 6.35                   |                         |                                         |
|            |      |                   | Pastwiska trwałe       | PsIV                                               | 1.02                   |                         |                                         |
|            |      |                   | Pastwiska trwałe       | PsV                                                | 0.13                   |                         |                                         |
|            |      |                   | Grunty orne            | RIVa                                               | 2.44                   |                         |                                         |
|            |      |                   | Grunty orne            | RV                                                 | 0.07                   |                         |                                         |
|            |      |                   | Rowy                   | W                                                  | 0.24                   |                         |                                         |

Id działki: 141404\_5.0007.212/2

Wartość w tys. zł: 0 ( )

Rejestr zabytków :

Rejon statystyczny :

Razem powierzchnia działek :

101.41 ha

Słownie : sto jeden ha. czterdzieści jeden ar.

Wypis zawiera dane według stanu na dzień : 2014-06-12

DOKUMENT NINIEJSZY JEST WYPISEM Z OPISOWYCH  
DANYCH EWIDENCJI GRUNTÓW I BUDYNKÓW I JEST  
PRZEZNACZONY DO DOKONYWANIA WPISU W KSIĘDZE  
WIECZYSTEJ

Sporządził : Justyna Bębenek



Do dnia wykonania wypisu (wypisu) nie wpłynęło  
zgłoszenie zmiany do rejestru ewidencji gruntów  
zgodnie z art. 22 i 23 Ustawy z dnia 17 maja 1989r.  
Prawo Geodezyjne i Kartograficzne  
(Dz. U. Nr 30 poz. 63 z późn. zmianami)

Z up. STAROSTY  
inż. Barbara Michalczuk  
INSPEKTOR



GKP.6724.65.2011

Nasielsk dn.19.12.2011r.

**AEROKLUB WARSZAWSKI**  
**ul. Księżycowa 1**  
**01-934 WARSZAWA**

*Dotyczy : zgody na wykorzystanie terenu na cele lądowiska.*

W odpowiedzi na pismo z dnia 15 grudnia 2011r., informuję iż działka nr 212/2 położona w miejscowości Chrcynno stanowiąca własność Skarbu Państwa , użytkowanie wieczyste - AEROKLUB WARSZAWSKI znajduje się na terenie nie objętym planem zagospodarowania przestrzennego. Zgodnie ze Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego Miasta i Gminy Nasielsk zatwierdzonym Uchwałą nr LIII/394/10 Rady Miejskiej w Nasielsku z dnia 10 listopada 2010r. przedmiotowa działka znajduje się **w strefie C - oznaczona jako lotnisko Chrcynno – obszar lokalizacji inwestycji celu publicznego o znaczeniu ponadlokalnym** .

**BURMISTRZ**  
*Grzegorz Arciszewski*  
Grzegorz Arciszewski

